

嘉道理農場暨植物園

2025 - 2026 年報

70 週年版



目錄

1	使命及願景	
2	關於我們 — 我們的團隊	
3	嘉道理農場暨植物園的三大園址	
4	執行董事的話	
5	第 1 章	嘉道理農場暨植物園七十週年誌慶
19	第 2 章	對自然、社群與香港的貢獻
25	第 3 章	保育與倡導
53	第 4 章	全面園區管理
63	第 5 章	再生農業
69	第 6 章	多元整體教育
87	第 7 章	實踐永續生活
95	第 8 章	連結社區
107	第 9 章	人才與機構發展
113	第 10 章	財務
117	附錄一	本園職員參與之委員會 / 機構一覽表
118	附錄二	本年度發表的學術論文

使命及願景

使命

大眾與環境和諧並存。

願景

人人奉行永續生活的世界，既彼此敬重，亦尊重大自然。

價值

永續生活

我們意識自身行為如何影響現今和未來世代，醒察自己與環境的聯繫，並重視簡樸和負責任的生活模式。

公義

我們處事公平和盡責，珍視公平社會制度，以確保地球、人類及其生活得以健康地延續，為世代帶來福蔭。

仁愛

我們自覺和明白須與萬物共融，熱愛和尊重所有生命，並認識到外在的紛亂源自內在，力求內在的安寧。

參與

我們誠心力行，積極參與，兼容開放，坦誠對話，團結友愛。

專業精神

我們努力成為夥伴、團體、個人及社區的模範，竭力關懷與奉獻，堅守專業水平與卓越表現。

學習

我們務求靈活變通，面對外來環境的改變，力臻整全，務實客觀，明察望遠。

喜樂

我們明白一己的快樂源於與人一起締造和分享快樂。



關於我們 — 我們的團隊

董事會成員

麥哥利先生

主席

包立賢先生

周燕珍女士

白丹尼先生

DEBORAH MCAULAY 女士

白理桃先生

資深大律師

何渭枝先生

部門主管

萬懷德

執行董事

蘇曉韻

傳訊與市場部

周兆雄

工程及設施部

艾加里博士

動物保育部

戴翠珊

財務部

紀仕勳博士

植物保育部

胡琇然

多元整體教育部

楊劍煥

嘉道理中國保育

彭美璇

人事及文化部

郭惠芬、

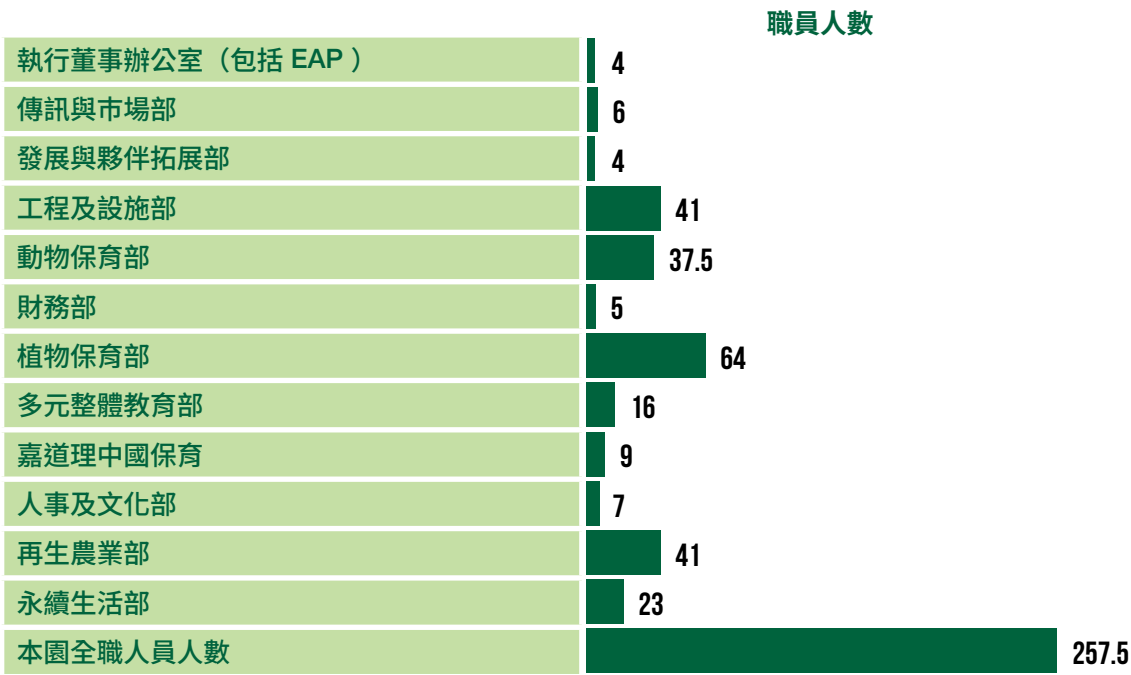
再生農業部

葉子林

王麗賢

永續生活部

本園全職人員人數 (截至 2026 年 3 月 31 日)



嘉道理農場暨植物園的三大園址

嘉道理農場暨植物園是一個以園區為基地的機構，這意味著選址、周邊區域、環境、自然、動物、植物、土壤、結構和古蹟都是本園的組成部分。

■ 嘉道理農場暨植物園 (KFBG)

歷史悠久的嘉道理農場暨植物園成立於 1956 年，是本園佔地最廣、最為人熟識的基地。最初，嘉道理農場暨植物園是以農業為目的而建立的實驗農場，後來於 1995 年轉營為自然保護區及植物園。如今，佔地 148 公頃的嘉道理農場暨植物園已經成為香港的自然寶庫，為野生動物提供庇護所，同時擁有豐富的植物收藏，並為市民舉辦以推動保育及永續生活為目標的教育項目。



■ 綠匯學苑

在 2011 年，本園獲得政府批准，將建於 1899 年、新界北歷史最悠久的建築舊大埔警署活化為綠匯學苑。綠匯學苑是一所推動永續生活的中心，猶如喧囂城市中的一片綠洲，散發着寧靜和自然氣息，為公眾提供與自然更和諧共處的機會與啟迪。綠匯學苑舉辦不同類型的研討會、課程和活動，致力推廣永續發展、有機農業以及環境友善的生活模式。



■ 香港大學嘉道理中心的 FOOD HUB

Food Hub 的構想源自疫情期間構思的「嘉道理地球項目」。自 2022 年開始，此項目經過嚴謹的規劃程序，以綠色理念進行室內設計、裝修及翻新工程，並於 2025 年正式啟用。該項目更榮獲「綠建環評室內建築」(BEAM Plus) 最新標準的鉑金級別認證。本園亦積極推動其他措施，令建築更符合通用設計 (Universal Design) 理念，並增加野生動物友善設施。Food Hub 的食物教育體驗，旨在啟發人們實踐永續生活、相互尊重與敬愛自然。



執行董事的話

今年是值得慶祝的一年。我們的故事，始於 1951 年嘉道理農業輔助會 (KAAA) 的成立。當時香港仍以鄉郊社會為主，KAAA 於 1956 年設立實驗農場，透過傳授農牧技術、提供農作物種子及小額貸款，協助以農民為主的移民及鄉郊社群重建生活、自力更生。四十載以來，KAAA 一直秉持「助人自助」的精神，協助三十萬人自助自強。踏入九十年代，隨著農業活動大幅減少，KAAA 逐步蛻變為今日的嘉道理農場暨植物園 (KFBG)。

自此以後，我們肩負新的使命，並以三大環環相扣的核心目標為引領：自然保育、多元整體教育和永續生活。如今，本園的 148 公頃園區已成為一片受悉心保護的土地，承載著豐富而獨特的生物多樣性。我們同時營運野生動物拯救中心、推展森林復育，並致力推廣再生農業與多元整體教育。單在過去一年，我們的拯救中心接收了 3,548 隻野生動物；園內種植了 5,600 棵本地樹木，當中不乏珍稀物種；我們亦為超過 40,000 名學生提供教育活動，並迎來 80,000 名訪客。

過去七十年間，香港本身亦經歷了重大的結構性轉型。由一個 260 萬人口的農業社會變成擁有 760 萬人口的國際金融中心，2026 年的人均本地生產總值更預計達 59,640 美元。

然而，隨著城市發展，我們與大自然的關係依然舉足輕重。2021 年，政府公布了《北部都會區發展策略》，勾劃出一個位於新界北、佔地 30,000 公頃、集住屋與新產業發展於一體的廣闊區域。這片土地將定位為國際創新科技樞紐，與深圳及大灣區緊密連繫，預計可容納 250 萬人口，並提供 650,000 個就業機會。嘉道理農場暨植物園正正座落於北部都會區的核心，因此我們擔任顧問角色，就有關規劃中的生態保育及社區配套，向政府提供建議。

時至今日，全港僅餘約 2,500 名農民，當中大多為兼職，農地面積更不足全港土地的 0.6%。儘管如此，農地依然意義深遠，肩負著綠色開放空間、社區活動與休憩場所、食物教育、野生動物棲息地、碳匯，另類就業機會等多重角色。我們深信這些價值必須融入北部都會區的未來發展藍圖之中，並為此倡議「北部都會區綠道脈絡」(Greenway Network)。我們期望這套脈絡能成為未來的發展藍本，結合農業、自然與文化遺產，同時提升生態韌性，以應對經濟發展與氣候變化的雙重挑戰。在這願景之中，農業將繼續在香港的未來擔當要角，持續為自然保育、多元整體教育及永續生活作出貢獻。

過去七十年，若沒有一眾滿懷熱誠的工作團隊，以及一直信任和支持我們的朋友、會員、捐助者、導師、訪客及各方持份者，我們所走過的路，以及我們矢志延續的使命，都難以實現。在此，我謹向每一位致以最由衷的「謝謝」。

本年報記載了我們由 2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日的努力成果，今年正值本園成立七十週年的重要里程碑，此年報不僅內容較往常更為豐富，更展現了我們對大自然歷久不衰、始終如一的敬愛。

萬懷德
執行董事

嘉道理農場暨植物園七十週年誌慶



根深葉茂 萬物生新： 七十年的成長與蛻變

2026年，我們迎來與香港並肩成長的七十週年。嘉道理農場暨植物園（KFBG）立足觀音山，並與香港這片土地緊密相連。

嘉道理農業輔助會（KAAA）早於1951年成立，並於1956年在白牛石正式建立實驗農場基地。自創立以來，一直秉持「助人自助」的信念，致力支援新界村民與農業社群生計。隨着時代變遷，這份務實的使命逐漸昇華為一項更宏大的願景：促進人與自然和諧共生，珍視滋養所有生命的種種連結。

在慶祝這七十週年之際，我們既滿懷感恩，回顧昔日點滴，也勇於開創新局，堅定前行。今年，我們以「喚醒記憶」為主題，透過開放園區和我們的網上平台，讓公眾重新認識本園的歷史軌跡之餘，也重新發掘自身與土地、流水及自然萬物間的深刻連結。

喚醒記憶 愛護土地： 週年重點活動

2026 年 3 月，七十週年誌慶的主要慶祝活動陸續展開。在這一個月間，嘉道理基金會信託人、董事會成員、本園員工、義工、昔日的受惠者及公眾人士，參與了一連串靜修營、工作坊、公開講座及外展活動。

四位享譽國際的導師亦一同踏上這段旅程：薩提斯·庫瑪（Satish Kumar）、約翰·關綸（Jhon Kwano）、柯林·坎貝爾（Colin Campbell）及愛樂華（Claire Elouard）。他們以不同路徑，引領活動參加者回到同一個核心：在生命之網中尋回自身的位置，並轉化為對生活的熱愛與承擔。



薩提斯·庫瑪在七十週年慶祝活動期間向參加者致辭



本園員工與艾加里博士（Dr. Gary Ades）及柯林·坎貝爾一同探訪我們的「動物大使」



部落長老約翰·關綸（右）在員工活動中與艾加里博士（中）一同演奏音樂

薩提斯·庫瑪主持的「愛的生態學：與薩提斯·庫瑪同行三日兩夜住宿營」，邀請參加者重新審視環保的意義，將其視為日常實踐，而非抽象理想。透過樸實而深刻的反思，提醒我們無論是行走、飲食、言談與抉擇，都是關愛地球的方式。其後的電影放映與座談會，更將這份體驗延展，讓更廣泛的群眾得以感受他所傳遞的希望、簡樸與慈悲。

部落長老約翰·關綸從新畿內亞高地遠道而來，分享植根於歌謠、律動與社群的傳統智慧。他與本園主席麥哥利（Andrew McAulay）及柯林·坎貝爾共同帶領「儀式的力量：呼吸與蒸療」及「儀式的力量 — 在自然中守夜」，透過三日兩夜住宿營的沉浸式體驗，參加者投入全新的節奏，在靜止中學習，重拾勇氣與信任。在互動工作坊及學校外展活動中，約翰以故事、聲音與肢體語言，為不同年齡層的參加者開啟了一扇通往內在之門。

柯林·坎貝爾則悉心營造這些活動空間。他適時給予明確指引，同時保持開放心態，讓參加者有餘裕發掘自身的體悟。他亦帶來多個全新的工作坊，包括「喚醒記憶 — 傳統非洲蒸療儀式」及「喚醒記憶 — 與先祖及自然共書」，提供非牟利機構及公眾人士專場，讓不同社群得以沉浸自然並啟發實踐。

愛樂華所主持的「愛護土地 — 樹木之旅」及「愛護土地 — 探索身心連結」一天工作坊，與前述的活動相輔相成。在工作坊中，她引導參加者專注當下，培養自我覺察與同理關懷，從而加深與樹木、當下片刻以及內在情緒健康的聯繫。

由本園主席麥哥利主持的「喚醒記憶 — 與四位老師共度一天」活動，為參加者帶來了難得的機會，與薩提斯·庫瑪、約翰·關綸、柯林·坎貝爾及愛樂華四位導師近距離交流，一同用餐、漫步自然、聆聽故事、共坐靜默。當天壓軸活動為一場圍繞「喚醒記憶」的深度交流，四位老師分享與省思——回想我們與土地的關係，並將這份記憶轉化為行動。這獨特而珍貴的時刻提醒了我們，智慧可以剛柔並濟，社群既可從發聲中成長，也可從聆聽中孕育智慧。



愛樂華主持
「愛護土地 — 樹木之旅 一天工作坊」



位於廣場的「從荒蕪到豐饒：喚醒記憶的七十年」展覽，設有八幅主題展板及互動體驗

入口處的花牌由蔡榮基師傅（榮基花牌）為本園七十週年精心打造，採用傳統孔雀圖案，除了向香港非物質文化遺產致敬外，亦呼應了本園 1950 年代的起點——其時部分村民會以簡樸花牌向嘉道理農業輔助會（KAAA）致謝



園區各處洋溢着濃厚的週年氣氛。於主入口處展示的傳統花牌，是香港鄉村慶典的象徵，色彩斑斕地守護着園區，宣揚祝福、社區情誼與共享的喜悅。此外，在廣場舉辦的「從荒蕪到豐饒：喚醒記憶的七十年」展覽，帶領訪客回顧本園的關鍵發展歷程。透過主題展板、互動元素及義工導賞，訪客得以追溯本園如何從一個小型農業援助項目，逐步蛻變為兼具保育、教育與社區參與的機構。

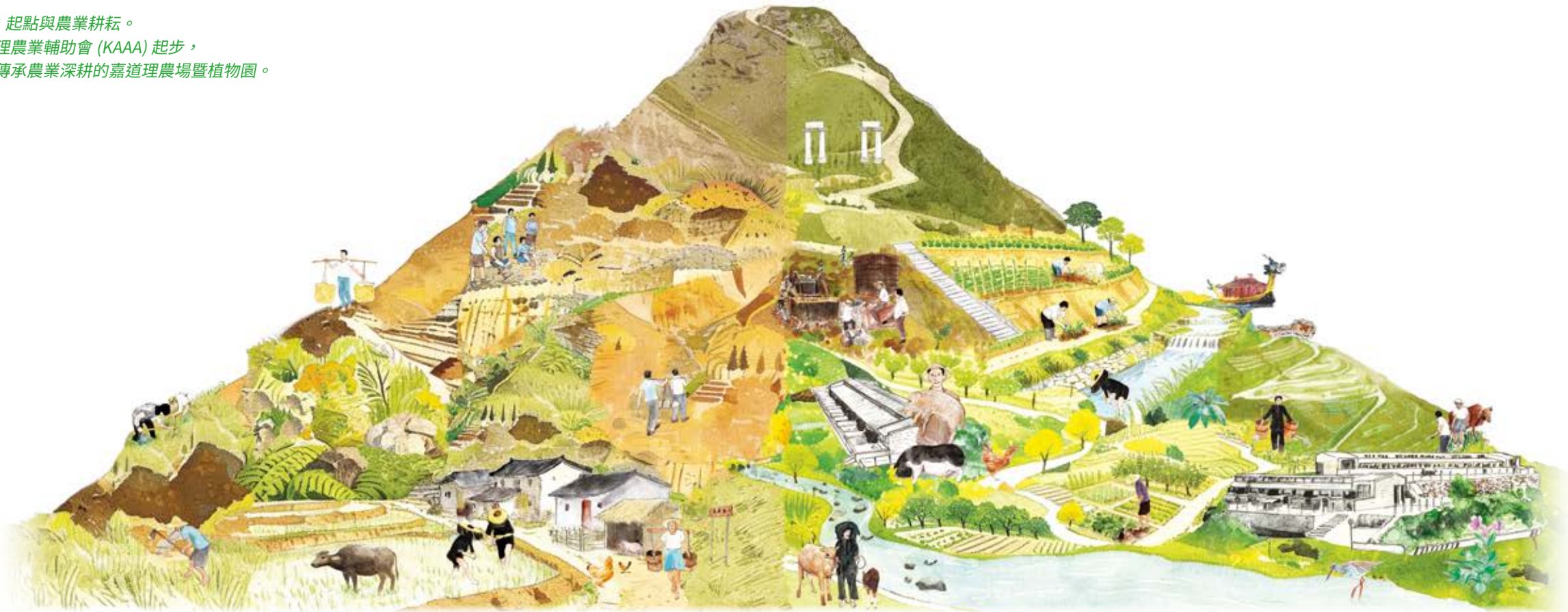
喚醒記憶的七十年

1950年代-1970年代：起點與農業耕耘。
由扶助農民生計的嘉道理農業輔助會 (KAAA) 起步，
一路蛻變，逐步發展成傳承農業深耕的嘉道理農場暨植物園。

1950s

• 起點

荒蕪與清泉



1970s

• 發展

紮根與耕耘

1990年代至今：蛻變與當代風貌。
嘉道理農場暨植物園由過去專注扶助生計，逐步轉型至守護生物多樣性，
並促進人與自然和諧並存。

1990s

• 轉型

從扶助生計 · 到守護生靈



• 當下景觀

靈性覺醒 · 續寫共生篇章



掃描 QR Code，在網上探索更多
嘉道理農場暨植物園的故事

「愛護土地」線上講座系列同樣圍繞週年精神，成為反思生態守護，以及人與地方之間文化與心靈連結的平台。重點講座包括：英國皇家植物園邱園執行總監理查德·德夫雷爾（Richard Deverell）與本園執行董事萬懷德（Wander Meijer）主講的「植物園在當代的角色——兩個希望之地的對談」，探討植物園如何在氣候與生物多樣性面臨危機的時代，成為希望與韌性的中心；紀仕勳（Stephan Gale）主講的「香港原生蘭花：優雅、脆弱與堅韌」，揭示了本地蘭花脆弱之美與堅韌生命力的共存，並介紹持續進行的保育工作；葉子林與楊劍煥主講的「農業與生態的共存之道」，則分享了再生農業的實踐見解，以及將農田視為生態系統的關懷方式。這些講座將科學、故事與反思完美交織，不僅拓展了我們的教育版圖，也加深了公眾對「愛護土地」的理解。

在眾多活動之中，有一場慶祝格外溫馨。3月24日，來自各個部門的同仁齊聚一堂，共度員工日，向數十年來並肩耕耘的同事致意。當天由主席麥哥利先生致歡迎詞揭開序幕，伴隨切蛋糕儀式，以及由約翰·關綸帶領的樂舞環節。廣場素食午宴過後，下午則由嘉道理地球項目（KEP）導師與各部門同事聯手帶領「七十週年特別版」工作坊，推動跨部門學習與協作。這不僅是一場派對，更提醒我們，真正的力量源於人與人的連結，是這個融合關懷、創新與承擔的團隊之根基。

嘉道理農場暨植物園董事會成員、信託人、嘉賓及員工在員工日於廣場上合照



展望未來，我們依然以保育、教育與社區參與的融合為根基。過去七十年印證了：改變始於齊心踏出細小而堅定的每一步——與農民、家庭、學生、教師、本地夥伴及國際導師步步同行。放眼下一個七十年，這份信念既簡單又深遠：繼續喚醒記憶，珍愛這片土地，並持續邁向人與自然更和諧共生的未來。

薩提斯・庫瑪與本園員工一同參與烹飪活動



約翰・關綸在員工日於台階上帶領樂舞環節

賽馬會自然保育中心： 面向未來的新篇章

賽馬會自然保育中心（JCNCC）於 2026 年 1 月 21 日正式啟用，為本園七十週年誌慶寫下重要里程碑，連繫着七十年保育工作與對未來的全新承諾。作為自然保育、多元整體教育及永續生活的全新樞紐，JCNCC 既加強了我們促進人與自然和諧共處的能力，亦擴闊了保護生物多樣性及服務廣大社群所需的空間與設施。

有賴香港賽馬會慈善信託基金及嘉道理基金會的慷慨支持，中心為超過 100 名員工提供現代化的工作空間，並為公眾配備更完善的教育設施。這項投資將支援本園保育工作、教育及外展計劃的持續發展，讓我們在未來締造更深更廣的影響。新大樓預計每年惠及超過 42,000 名市民，包括兒童及殘疾人士，為公眾創造更多機會，與自然連結，並探索更可持續的生活方式。



(由左至右) 米高·嘉道理爵士、政務司司長陳國基先生、香港賽馬會副主席黃嘉純先生，以及本園主席麥哥利先生，一同為 JCNCC 紀念牌匾揭幕



野放在本園野生動物拯救中心康復的本地原生珠頸斑鳩，慶祝 JCNCC 開幕

開幕典禮獲多位尊貴嘉賓蒞臨支持，彰顯了長遠夥伴關係與共同守護香港生物多樣性的重任，也肯定了嘉道理農場暨植物園在推動本港保育政策中的角色。這座全新中心將透過更緊密的協作、更完善的設施及更豐富的公眾參與，承載並繼續推進這份信念。



開幕典禮上全體嘉賓與嘉道理農場暨植物園員工合照

對自然、社群 與香港的貢獻

我們以一套涵蓋物種保育、生態修復、教育推廣、永續生活與社區支援的綜合策略，致力為香港貢獻力量。這些工作環環相扣，共同強化生物多樣性、深化公眾理解，在有需要之時建立社區韌性。以下重點勾勒出我們本年度影響的概要，更詳盡的故事將於其後章節一一展開。

森林復育

本園的森林復育項目榮獲全球生物多樣性標準（The Global Biodiversity Standard, TGBS）的頂級認證，我們以滿分 10 分中取得 9.3 分的總成績，為目前全球最高。這肯定了此項目在科學上的嚴謹性以及全面的生態成效。

2025 年度：

我們在復育地點共種植 **2,664** 株樹苗
涵蓋 **216** 種原生物種



榮獲全球生物多樣性標準頂級認證的森林復育樣地

野生動物保育

本園動物保育部透過拯救、復康、野外保護，持續照料有需要的野生動物，同時累積相關知識，以支持香港的物種保護。

共接收 **3,548** 隻動物



野生動物拯救中心成立三十一年來首次接收的大濱鶺鴒

水獺研究與濕地保育

為期兩年的粵港澳大灣區水獺調查以及公民科學計劃，成功發現新的水獺棲息地點，並推動以科學實證為本的濕地保育工作。

於香港發現 **2** 個新的水獺棲息地點



在大灣區崎嶇的岩岸進行實地考察

自然教育與保育

透過多項全新以自然為本的教育項目，帶領師生開展戶外學習之旅，深化他們與大自然之間所建立的連繫。

15 間夥伴學校參與長期學習項目



賦予新一代學習、成長，並與自然連結的能力

社區韌性

大埔宏福苑火災後，本園即時展開社區支援工作，提供臨時住宿、膳食、基本物資、經濟援助，以及心理支援。

設立 2 處臨時居所提供支援



綠匯學苑每週舉辦各種身心健康活動，為社區創造療癒空間

再生農業

首個全面的專業農務管理課程，以樸門及再生農耕為核心理念，為有志投身農業的人士提供實務訓練。

20 位參加者

完成 100 小時培訓



在專業農務管理課程中，將農業知識付諸實踐

園區以外的工作

我們透過諮詢組織、科學網絡及跨界別合作，在香港以至更廣泛地區，分享實地經驗與專業知識。

參與遍及政府委員會、世界自然保護聯盟（IUCN）專家小組及非政府組織平台

延伸閱讀

第 3 章
保育與倡導

第 5 章
再生農業

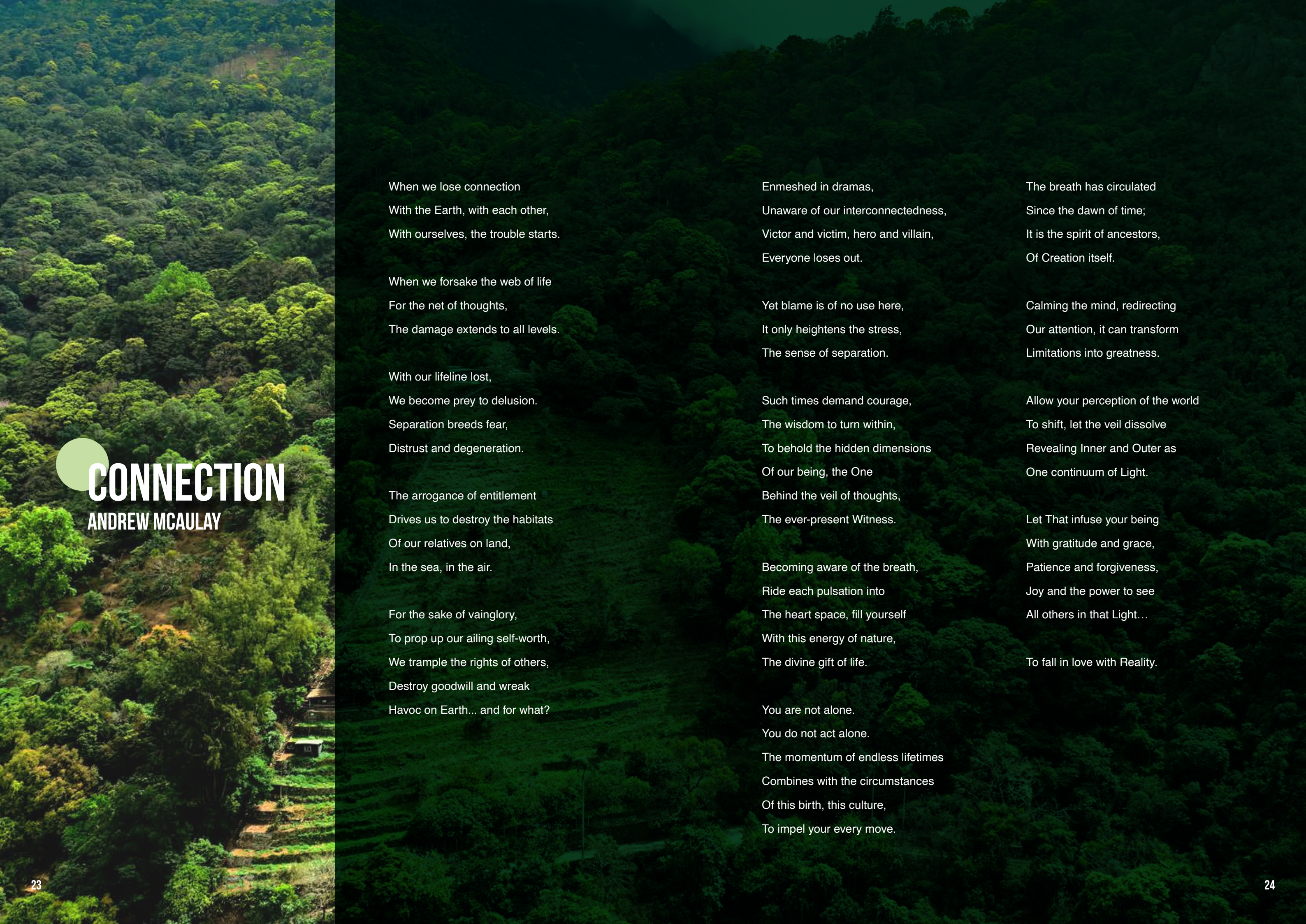
第 6 章
多元整體教育

第 7 章
實踐永續生活

第 8 章
連結社區

附錄 1
本園職員參與之委員會 /
機構一覽表

附錄 2
本年度發表的學術論文



CONNECTION

ANDREW MCAULAY

When we lose connection
With the Earth, with each other,
With ourselves, the trouble starts.

When we forsake the web of life
For the net of thoughts,
The damage extends to all levels.

With our lifeline lost,
We become prey to delusion.
Separation breeds fear,
Distrust and degeneration.

The arrogance of entitlement
Drives us to destroy the habitats
Of our relatives on land,
In the sea, in the air.

For the sake of vainglory,
To prop up our ailing self-worth,
We trample the rights of others,
Destroy goodwill and wreak
Havoc on Earth... and for what?

Enmeshed in dramas,
Unaware of our interconnectedness,
Victor and victim, hero and villain,
Everyone loses out.

Yet blame is of no use here,
It only heightens the stress,
The sense of separation.

Such times demand courage,
The wisdom to turn within,
To behold the hidden dimensions
Of our being, the One
Behind the veil of thoughts,
The ever-present Witness.

Becoming aware of the breath,
Ride each pulsation into
The heart space, fill yourself
With this energy of nature,
The divine gift of life.

You are not alone.
You do not act alone.
The momentum of endless lifetimes
Combines with the circumstances
Of this birth, this culture,
To impel your every move.

The breath has circulated
Since the dawn of time;
It is the spirit of ancestors,
Of Creation itself.

Calming the mind, redirecting
Our attention, it can transform
Limitations into greatness.

Allow your perception of the world
To shift, let the veil dissolve
Revealing Inner and Outer as
One continuum of Light.

Let That infuse your being
With gratitude and grace,
Patience and forgiveness,
Joy and the power to see
All others in that Light...

To fall in love with Reality.

保育與倡導



我們一直在香港及鄰近地區，透過各項計劃，保護、保育和修復物種與棲息地，當中涵蓋森林、濕地、河流及農業景觀。團隊將科學研究結合長期生態監測、棲息地修復和野生動物拯救，深入了解和應對本地生物多樣性正在面對的各種挑戰。

倡導工作由這些實際行動中自然衍生。我們以實地數據及協作項目為本，與政府部門、城市規劃人員、非政府組織及社區團體持續對話，推動和實踐符合生態現實的政策。當中包括就土地用途規劃、保護濕地及森林、以及與野生動物和諧共存的友善基礎設施提供專業意見。同時，團隊亦透過講座、刊物、媒體推廣及工作坊，向社會各界分享我們的故事、研究成果與實踐方法，協助大眾建立更全面深入的保育及動物照顧知識與技能。

社區參與亦貫穿其中。我們的公眾活動、公民科學計劃，以及與學校和本地機構的合作，邀請各年齡層一同觀察自然、關懷自然，並為自然發聲。透過親身參與物種監測、棲息地修復，以及學習如何在城市中與野生動物共存，我們希望讓參加者感受到，每個人都有能力為守護這片土地及生態。

總括而言，「保育與倡導」各章節將更詳細呈現我們的工作，展示如何將實證、同理心與協作結合，達至守護物種、影響政策、啟發社區，為香港及鄰近地區締造一個更具韌性、更欣欣向榮的未來。

植物保育

■ 世界級森林復育計劃

因農業擴張、人工植林、持續山火及城市發展等因素，香港的環境逐漸退化，昔日高聳茂密、物種多樣的原始森林早在數世紀前消失，如今只剩下人為形成的灌叢、草地，以及物種多樣性較低的次生林。有鑑於此，本園約三十年前已開始試種少量本地樹種，嘗試找出最適合在山火破壞後的土地上生長的樹種。儘管過程屢屢受挫，亦無先例可循，但這項基礎研究仍為克服森林復育障礙奠定重要基石。自 2010 年代初，這更逐步發展成一套以科學為依據的項目，每年種植數以千計、涵蓋數百個本地樹種的樹苗。過去五年，我們著重於理解生態過程，以提升生態系統健康。時至今日，我們的復育項目證明，投資以自然為本的解決方案，是一項具成本效益，能有效緩解日益嚴峻環境風險的策略。

2025 年，我們繼續大規模推進森林復育項目，在園內廣植多元本土樹種。我們先清理外來及入侵物種，改善土壤，同時疏開現有低多樣性次生林的樹冠層，為新樹種騰出生態空間。與此同時，園藝師及其他團隊持續監測和照料過往種植週期的樹苗，並為漸漸成形的幼林補植具特定需求的物種（如附生植物、林下灌木和演替後期樹種）。這套方法得以實行，建基於我們對香港植物區系的科學認識，亦有賴於本園的種子採集及遷地保育項目。

我們多年來深入鑽研土地與生態，致力提升森林的生物多樣性與生態功能，務求讓本園的森林復育項目取得最佳成果。此次成功獲得全球生物多樣性標準（The Global Biodiversity Standard, TGBS）的頂級認證，充分肯定了我們多年來的努力。

2025 年，我們發表了多篇學術論文，反映這項工作的實證基礎正不斷擴展（見附錄 2）。其中一項奠基性研究（Zhang et al. 2025. Journal of Forestry Research 36: 56）發現，影響樹苗生長的關鍵因素因物種而異，並會在早期生長階段不斷變化，足見空間與時間尺度在恢復過程的關鍵作用，同時亦凸顯樹木保護罩對提升存活率與生長的效用。

為更深入了解不同原生樹種的生物量累積情況，我們的團隊聯同眾多義工，在過去十三年間於森林復育範圍，為不同時期種植的近 4,000 株樹苗展開了一項大規模調查。透過量度每棵樹的高度和粗細，並將它們的位置標記在詳細地圖上，我們成功構建一幅三維圖像，立體地呈現這片新生原生森林如何隨時間而演變，從而量化其生長率和碳封存潛力。

2004 年的森林復育樣地



2015 年的森林復育樣地



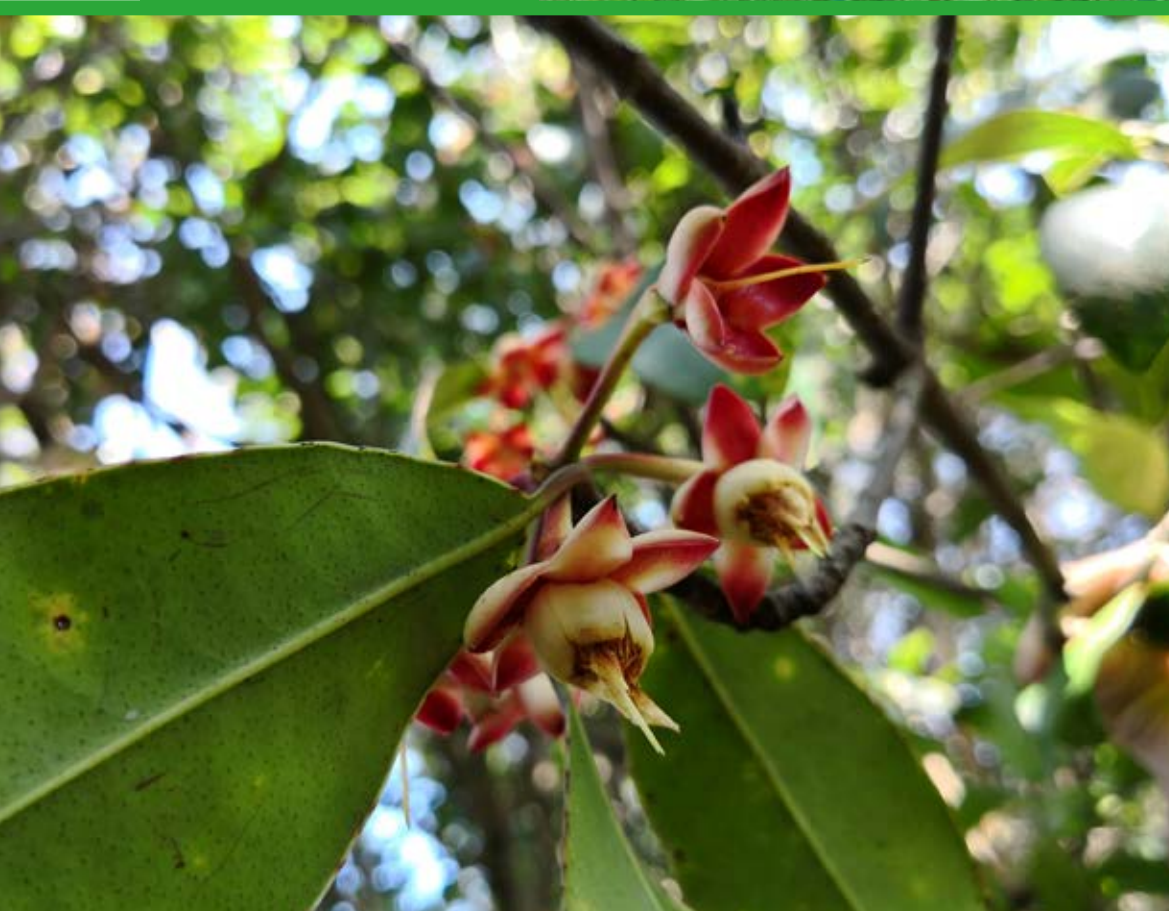
2025 年的森林復育樣地



為本土樹木苗圃採集種子



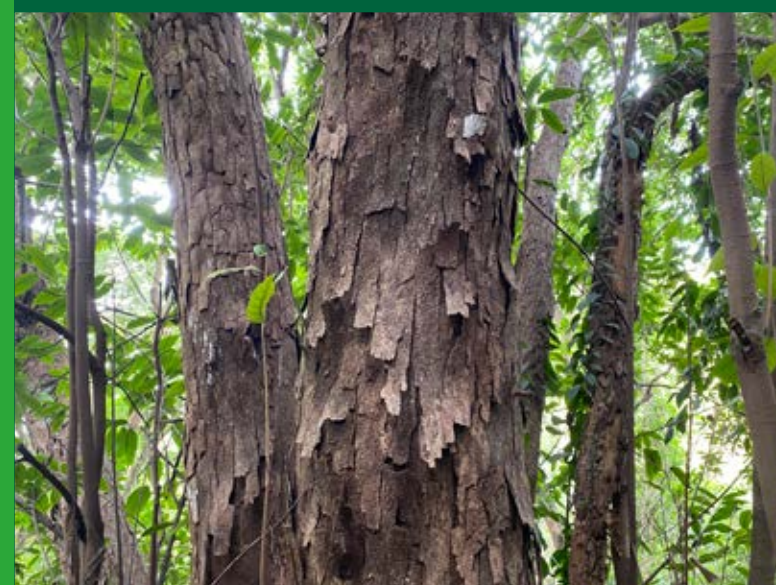
義工協助進行樹木調查



本園首次成功種植數株茶梨
(*Anneslea fragrans*)



將一雌一雄兩株黃毛冬青 (*Ilex dasyphylla*) 種在一起，以確保結實



吊皮錐 (*Castanopsis kawakamii*)
片狀剝落的樹皮

數株穗花軸欄 (*Licuala fordiana*) 種植
於逐漸成熟的復育森林中





樹藝師為觀光木 (*Magnolia odora*) 進行人工授粉



紫花芋蘭 (*Nervilia plicata*) 獲列為本地保育的優先對象

蝴蝶園內極為稀有的華石梓 (*Gmelina chinensis*)



野外團隊全年共採集了超過 500 種原生植物的種子與扦插條，涵蓋多個稀有及受威脅的樹種，例如，例如殼斗科大喬木華南錐 (*Castanopsis concinna*)，其堅果可食，因木質優良而曾遭大量砍伐，現列為國家二級保護植物；斑葉女貞 (*Ligustrum punctifolium*)，灌木，最早發現於香港，迄今在中國其他地區仍未有記錄。此外，團隊還成功採集包括古老子遺針葉樹種油杉 (*Keteleeria fortunei*)、深山含笑 (*Magnolia maudiae*)、毛葉杜鵑 (*Rhododendron championiae*) 以及香港特有種香港鵝耳櫪 (*Carpinus insularis*) 等多種珍稀樹木的繁殖體。

■ 優先保育香港受威脅植物

2026 年 2 月，本園獲漁農自然護理署（漁護署）發出特別許可，為香港僅存的兩株觀光木 (*Magnolia odora*) 進行人工授粉及高空壓條繁殖。這兩株觀光木分別生長於不同郊野公園，相距甚遠，無法自然異花授粉。樹藝師團隊攀上樹冠，監測雌、雄花期的開始時間，以便在花期進行花粉轉移。我們正靜候授粉結果，若能成功結實，將會是保育這壯麗卻極受威脅樹種的重大突破。

與此同時，本園的蘭花保育亦迎來一項重要里程碑：於《2020 年物種行動計劃》提出對極度瀕危的二色石豆蘭 (*Bulbophyllum bicolor*) 的保育建議被成功採納，在漁護署的協助下，工作人員將 200 株在微繁殖設施以本地種子培育的幼苗重新引入五個未對外披露的地點。此舉令香港野外具有遺傳差異的個體數量增加逾十倍。未來數年，我們將持續監測，以評估這次種群增補的方式能否克服該物種過往所面對的繁殖障礙。蘭花團隊正逐步擴展工作範疇，今年已成功令超過 85 個物種的種子發芽，在苗圃中馴化了近 8,000 株小苗。

我們將大量在苗圃中培育的蘭花與附生蕨類，固定於葛先生花園內經過精心選擇的樹幹與枝條上，固定的位置均較高，避免落入潛在盜採者可觸及的範圍。我們亦在蝴蝶園新種植超過 130 株、涵蓋 40 種本地草本、灌木與喬木，當中包括極為稀有的中華繡線菊 (*Spiraea chinensis*)，其雅緻潔白的花簇可為本地蝴蝶提供優質蜜源。我們在下山區，包括賽馬會自然保育中心周邊的新闢區域，共種植 250 餘種，涵蓋以新發現種源培育，極為稀有的大葉刺籬木 (*Flacourtia rukam*)，以及受保護物種華石梓 (*Gmelina chinensis*)、廣東紫薇 (*Lagerstroemia fordii*) 等。

■ 以標本科學記錄生物多樣性

我們的植物學家深入香港多個偏遠角落進行野外實地考察，搜尋珍稀物種，為標本館採集了超過 300 份標本，地點遍及東平洲、蒲台島、往灣洲、大嶼山鳳凰山及西貢等。

同時，《嘉道理農場暨植物園植物名錄》自 2004 年首次出版以來，現正進行一次全面更新。實地野外調查已接近尾聲，調查人員共在園內拍攝逾 40,000 張植物照片，記錄園區各處的植物。現正根據這些附有地理座標的照片和標本，對物種作正式鑑定，進而彙整成物種分佈數據庫，作為新名錄的基礎。在調查過程中，我們在園內發現了一種小型草本植物多枝婆婆納 (*Veronica javanica*)，這是香港首次錄得該物種。新版數據庫和植物名錄將於 2026 年底完成。



斑葉女貞 (*Ligustrum punctifolium*) 的漿果



在蝴蝶園內盛放的受保護物種中華繡線菊 (*Spiraea chinensis*)

動物保育

■ 守護香港野生動物，讓生命繁盛生息

我們致力降低瀕危物種的滅絕風險、減輕人類活動對自然的影響、保護和改善野生動物的棲息地，同時為公眾提供有意義的自然教育機會。透過這套綜合策略，我們的目標是確保香港的生物多樣性蓬勃發展，讓後代也能享受自然之美。我們的野生動物拯救工作，既為受傷的本地野生動物提供專業照顧，並支援有關部門執行野生動物貿易相關執法工作。

■ 野生動物拯救：以專業照護應對需求

於 2025 年 4 月至 2026 年 3 月期間，野生動物拯救中心共接收 2,830 隻動物，另處理 718 條來自人蛇衝突緩解個案的蛇，合共接收 3,548 隻動物。這清楚反映出緊急野生動物照護服務的重要性，以及社會對此的龐大需求。

春夏兩季是我們工作的高峰期。單是 2025 年 4 月至 7 月，中心已錄得超過 1,480 宗接收個案，包括繁殖季節的 1,191 隻雛鳥。在 2025 年下半年，拯救工作未曾間斷，中心接收了大量鳥類、哺乳類和爬行動物，另有被充公或流浪的外來動物，需要接受專業評估、檢疫、治療，以及安排於本地或海外安置。

當中有一些具代表性的個案，反映了接收動物種類的多樣性，以及團隊可提供的深度而全面的照護。當中包括：一隻瀕危黑臉琵鷺經治療及裝上衛星追蹤器後成功放歸；一隻瀕危大濱鷸經復康治療後成功放歸；一隻中華鷓鴣雛鳥經人工飼養後成功放歸；數隻中華山蝠的經軟放歸後重返野外，其中部分更會返回由拯救團隊預先設置的餵食站。另一些個案則提醒我們拯救工作的艱鉅，尤其當動物送抵中心時已帶有與虐待相關的傷勢、嚴重創傷，或因長期功能損害或銘印行為而無法放歸野外。此外，我們亦成功轉介一些流浪或被充公的野生動物（曾被當作寵物販賣的動物）予合作夥伴機構作領養、保育繁殖或教育用途。



成功野放瀕危的大濱鷸



拯救人員為中華山蝠餵奶

在此期間，共有 175 隻動物因誤中老鼠膠而被送往拯救中心。受影響的動物以鳥類佔多，小如樹麻雀、大如猛禽鵟均受牽連，另有 7 隻爬行類，包括常見的壁虎和石龍子。這些動物中，已有 77 隻成功野放，另有 5 隻仍在康復中。我們亦發布了 6 則社交媒體帖文，以提高公眾對老鼠膠危害的認識，並透過媒體訪問及公眾教育持續喚起社會對此問題的關注。

■ 物種保育實例

針對極度瀕危的金錢龜，我們在規劃其未來保育工作方面取得進展，並包括支援一項旨在讓該物種重返野外的放歸計劃。

在全港層面，針對特定物種的保育工作亦持續進行。盧文氏樹蛙保育項目今年錄得理想成果：在潮濕的月份，保育地點錄得大量成年樹蛙鳴叫；隨着 2026 年繁殖季節臨近，團隊早於 2025 年 12 月成功錄得一些早期的活動跡象。



團隊救援受困老鼠膠的長尾南蜥



蛙類調查中記錄到的盧文氏樹蛙

棲息地喪失、 人類與野生動物衝突及實際緩解措施

香港的城市化持續為本地生物多樣性帶來挑戰，但同時亦提供改進和創新的機會，促進本港與野生動物建立更和諧的關係。香港擁有 750 多萬人口，以及超過五萬幢建築物、2,500 公里道路和 250 公里地面鐵路軌道。以僅約 1,100 平方公里面積而言，空間有限，急促的城市發展正對綠化地帶構成日益沉重的壓力。城市擴張不斷蠶食和割裂野生棲息地，摧毀野生動物的家園，甚至直接對動物造成傷害。道路和鐵路系統不斷延伸，加上工業和住宅區持續擴展，令野生動物的生存空間日漸萎縮。基礎設施的設計主要從人類需要出發，甚少考慮對自然的影響。我們正從多方面開展工作，以協助緩解這些問題。

動物保育部項目團隊及嘉道理中國保育展開為期十三個月的顧問工作，實地測試並改進動物友善裝置。這項土木工程拓展署項目於 2025 年 12 月展開，內容包括監測設於大嶼山深層集水渠道內的野生動物逃生裝置，因赤麂、豪豬和蛇等動物均有可能受困其中。項目旨在盡可能為各種受困動物提供有效的逃生方案，並提升這些裝置的成效。這不僅有助拯救野生動物，同時亦能減少這類渠道對較大型野生動物通行所造成的阻礙。若證實有效，此模式可推廣至郊野公園內外其他面對類似挑戰的地方。

本園野生動物拯救中心成功人工撫育的中華鷓鴣，在野放前留影



本園職員與保育亞洲龜國際研討會參加者

知識交流、專業外展及區域合作

2026 年 3 月，我們於香港舉行的首屆「保育亞洲龜國際研討會」（ICAT）上分享專業知識，進一步履行對協作保育的承諾。會上，我們分享了團隊於金錢龜保育中所面對的挑戰。為加強區域研究和拯救工作，我們與海洋公園的獸醫共同主持了一場專題環節，探討採集野生龜類數據及處理充公龜隻的最佳實踐。為將相關知識具體呈現，我們接待了 60 名與會者參觀本園的拯救及圈養繁殖設施。與全球專家分享經驗，有助推動拯救亞洲受威脅龜類所需的合作，並支援區域生物多樣性保護。



與研討會參加者分享
龜類保育工作及
交流專業知識

■ 推進香港及周邊地區的水獺保育工作

水獺是維持生態系統平衡的頂級捕食者，也是陸地和水域棲息地的旗艦物種。中國是三種水獺的家園，然而因過往的捕獵、污染和喪失棲息地而數量驟減。根據最新評估，歐亞水獺（*Lutra lutra*）現被列為國家級瀕危物種，在香港亦面臨極高的本地滅絕風險，被認為是香港乃至整個大灣區內最稀有、受威脅程度最高的陸生哺乳動物。

我們與深圳的紅樹林基金會（MCF）合作，在大灣區完成了為期兩年的水獺調查，覆蓋超過 170 公里的樣線，並訪問了 700 多名當地居民，以建立生態基線數據，評估關鍵棲息地和威脅。

這項開創先河的研究結合了實地調查、DNA 分析和地方生態知識，識別出分布於香港、深圳、澳門、珠海和惠州的多個水獺種群。我們現正與當地的自然保護區、政府機構及其他非政府組織緊密合作，加強各項保育措施，以支持健康、彼此連通的跨境水獺種群長遠繁衍。

澳門拍攝到的歐亞水獺



香港考「獺」公民科學計劃統計數字

關鍵數據

1ST 大灣區首次水獺綜合調查

合作機構：9

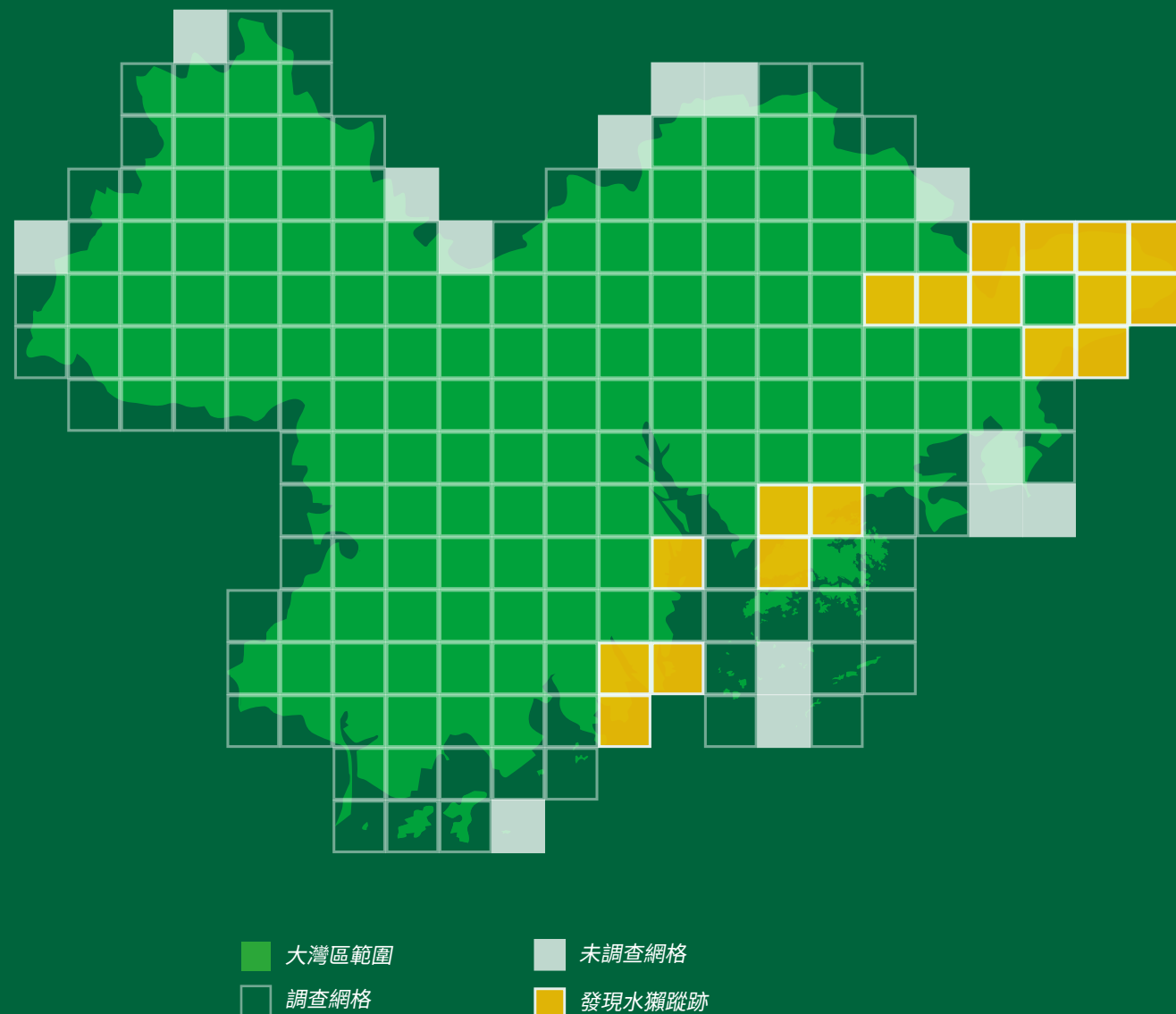
經培訓的保護區
管理人員及前線員工：50

接受水獺保育
培訓的教師：240

舉辦的推廣活動：10

參與活動人次：>6,500

■ 大灣區調查範圍及發現水獺地點分佈圖



■ 未來工作

1. 基於近期有證據顯示大嶼山周邊水域有水獺出沒，我們已獲得大嶼山保育基金資助，開展一項為期 30 個月的水獺調查。
2. 大灣區內的協同合作至關重要。為此，我們正與多個合作夥伴攜手，積極籌劃進一步合作及知識分享。
3. 我們期望將更多對水獺友善的設計融入城市規劃，並協助公眾重新與本地自然生態連結，促進大灣區內人與水獺的和諧共存

■ 生根發芽：透過植樹與玩樂推動長臂猿保育

我們與廣西野生動植物保護協會簽署了合作框架協議，鞏固了雙方自 1998 年以來近三十年的合作關係，並重申雙方拯救全球最稀有靈長類動物之一東黑冠長臂猿 (*Nomascus nasutus*) 的共同使命。

東黑冠長臂猿在中國曾消失了半個世紀，直至我們於 2006 年重新發現牠們。這種極度瀕危的長臂猿，如今僅棲身於中越邊境的一片喀斯特森林中，全球數量僅約 70 隻，當中約 30 隻生活在廣西邦亮長臂猿國家級自然保護區內，正面臨嚴峻的棲息地危機。為避免這個物種消失，我們自 2023 年起採取一套更全面的方法，不再局限於監測和野外調查，而是着重主動修復受損生態系統及減輕人類對土地造成的壓力。今年，我們在保護區附近開展了一項由女性主導的社區計劃，由村民種植共 400 棵、來自六個物種的本地長臂猿食源樹，以促進棲息地恢復。

此外，我們在長臂猿棲息地周邊地區試行圈養山羊計劃，以紓緩持續過度放牧對天然林更新造成的壓力。透過支援牧草發酵及補充餵飼技術，逐步減少山羊在森林內自由放牧的情況。同時，我們亦正探索在當地發展觀鳥生態旅遊的可行性，為村民開拓可持續的替代生計。

這片獨特喀斯特森林，是全球極危物種東黑冠長臂猿的家園





與當地社區合作，在喀斯特森林中種植原生樹木，恢復長臂猿的棲息地

去年 10 月舉辦的「猿來有你」籃球聯誼賽，旨在增進社區聯繫，同時慶祝國際長臂猿日



除了棲息地修復工作，我們也將社區外展和教育視為長期保育策略的重要一環。為了讓保育深植於當地文化，我們設計了一系列以長臂猿為主題的物品，包括日曆、春聯和門神，並在新年期間派發給當地家庭。

於 5 月，我們出版了與當地兒童共同創作的東黑冠長臂猿保育故事書，並在王莊鄉一所學校舉辦講故事活動，以響應國際生物多樣性日。10 月，我們舉辦「猿來有你」籃球聯誼賽，邀請社區一同慶祝國際長臂猿日。賽事吸引了八支男子隊和兩支女子隊參賽。這個為期兩天的活動還設有教育攤位和紀錄片放映，吸引超過一千名兒童、成人及長者參與。活動不僅成功與當地主要持份者建立信任，為日後合作奠定基礎，也顯著提升了長臂猿和本園在當地的認知度。



臨近新春，我們向社區派發以長臂猿為主題的賀年物品

與當地社區兒童合力創作的東黑冠長臂猿保育故事書



關鍵數據

為恢復關鍵長臂猿棲息地而種植的本地食源樹木：

400

籃球聯誼賽參加人數：

120

活動參與人數：

~1,000

收到長臂猿主題物品的家庭：

3,500

收到長臂猿保育故事書的學校：

4

分發給學校的故事書：

>500



© Colorful Nature Films 繽紛自然

■ 守護最後的堡壘：拯救大頭龜的緊急保育行動

龜類是地球上最瀕危的脊椎動物類群之一。在香港，本地淡水龜因盜獵和棲息地喪失等嚴重壓力，數量正急劇下降。當中以大頭龜（*Platysternon megacephalum*）和金錢龜（*Cuora trífasciata*）的情況最為嚴峻，兩者均已被世界自然保護聯盟（IUCN）紅色名錄列為極危。

為了加強保護香港和華南地區的大頭龜，我們的研究人員持續監察野外種群，並積極倡議加強淡水龜的保育。相關工作包括為野生個體植入微型晶片，以建立全面的資料庫；同時在棲息地設置實時紅外相機以監測盜獵活動。這些措施不僅強化了就地保護，並為生態研究及未來的調查提供重要的基線數據。



研究人員為一隻野生成年大頭龜測量身體狀況



研究人員正在安裝實時紅外相機，進行24小時反盜獵監控

■ 倡議防範外來物種入侵

繼去年就香港發現外來白唇樹蜥 (*Calotes mystaceus*) 所得的研究結果後，團隊進一步確認，該蜥蜴已擴散至全港多個地點，其中部分核心種群更持續向鄰近天然林地蔓延，威脅本地原生動物。面對此迫切情況，我們積極透過社交媒體、傳媒訪問、公開講座及外展活動（例如全國生態日及第 22 屆環保嘉年華）等不同渠道，提高公眾關注。

我們亦撰寫了一份報告，歸納主要調查結果和建議，提交予相關政府部門，促請當局盡快採取行動，堵塞現行進口園藝植物檢疫和篩查程序的漏洞，從源頭阻止外來入侵物種進入香港。

白唇樹蜥捕食本地物種暗綠繡眼鳥 (*Zosterops simplex*)

白唇樹蜥分佈地圖

Distribution Map of the Blue-crested Lizard



關鍵數據

媒體訪問：

8

教育活動
接觸人數：

>1,300

本園義工向訪客介紹白唇樹蜥的主要特徵及其對本地生態系統的威脅





牛潭尾的農田及魚塘

■ 香港的自然環境監察者：保育本地生態 – 從倡議到實踐

在 2025 年 4 月至 2026 年 3 月，生態諮詢計劃（EAP）就涉及農地或自然環境的規劃申請提交了超過 300 份意見書，並就八份工程項目簡介、兩份環境許可證直接申請、六份環境影響評估報告及兩個分區計劃大綱圖的改劃建議提供了書面意見。此外，EAP 亦出席了城市規劃委員會就牛潭尾發展項目舉行的聆訊，並積極參與多項政府重大倡議及相關政策（例如北部都會區發展）的公眾諮詢。

■ 北部都會區

策略性參與及諮詢角色

EAP 積極參與新田科技城環境委員會的討論，及與項目團隊商討相關的保育措施。此外，我們的代表獲土木工程拓展署邀請，加入牛潭尾北都大學城的环境委員會，讓我們的意見得以直接表達。

主要發展項目的保育倡議

當局早前已宣布將會把現時主要屬鄉郊地帶的牛潭尾發展為大學城，預料該區將會出現大規模的地貌與生境改變。我們透過書面意見及與政府直接溝通表達關注。當中我們長期倡議的河流活化工作，已獲納入發展計劃之中。儘管對整體環境改變的關注尚存，這仍是向前邁進的積極一步。

政府建議在流浮山、尖鼻咀及白泥一帶發展「數碼新海岸」。該區現時主要屬鄉郊地帶，預期日後將經歷重大轉變。后海灣海岸線具有極高的生態價值，是水鳥、馬蹄蟹、海草、紅樹林及歐亞水獺等多種生物的重要棲息地。雖然政府建議設立「海岸保護公園」以保護這片敏感的海岸生境，我們及其他環保組織仍然對潛在的累積環境影響保持高度關注，並持續與政府溝通，密切跟進有關情況。



后海灣海岸線



KFBG 倡議的「北部都會區綠道脈絡」

北部都會區綠道脈絡

我們倡議構建一條由紅花嶺延伸至白泥的北部都會區綠道脈絡。令人鼓舞的是，多個北部都會區的主要項目，包括新界北新發展區、馬草壟新發展區、新田科技城及牛潭尾大學城，均已採納類似概念（例如新界北新發展區的「河谷綠廊」、馬草壟的「自然綠廊」，以及新田科技城和牛潭尾的藍綠網絡）。最近，「數碼新海岸」的建議中亦提出沿后海灣設置「綠色走廊」，其走線與我們的倡議相近。我們期望與政府攜手，將這些項目整合為一套覆蓋北都的綠道脈絡。

北部都會區以外

陰澳灣曾是一個用作貯存木材的內灣，在 1990 年代北大嶼山發展期間受到重大影響。2020 年，政府建議在現有高速公路旁興建一條新道路，其走線可能跨越陰澳灣的剩餘部分。在法定環境影響評估過程中，EAP 團隊及多個非政府環保組織，就這片敏感海岸棲息地可能遭受的生態影響表達關注。2026 年初，政府宣布經修訂的道路走線，完全避開陰澳灣。我們對此結果表示歡迎，並認為這是一個正面例子，顯示透過持份者的積極參與和共同努力，發展計劃也能夠作出適切調整，從而兼顧發展需要與自然保育。

EAP的重點關注項目亦包括位於大嶼山的東涌河公園。透過會議、實地視察及持續交流，我們就公園的設計布局及植物品種選擇提供意見，協助將生態保育元素融入工程規劃與設計之中。項目其後獲得多項殊榮，包括榮獲英國土木工程師學會頒發Edmund Hambly獎章，以表揚其在可持續發展及以社區為本設計方面的卓越表現。本園亦獲土木工程拓展署致函致謝，肯定我們多年來對項目的貢獻。這些認可固然令人鼓舞，而政府部門與持份者保持開放和積極的溝通態度同樣值得肯定。東涌河公園的成功再次證明，透過協作規劃和跨界別合作，能夠在推展發展項目的同時兼顧生態保育。這亦讓我們對未來充滿期待，盼望這種夥伴合作模式可進一步應用於香港其他大型發展項目，包括北部都會區的規劃與建設。



三寶樹的魚塘



陰澳灣

非法野生動植物貿易

本年度，保育遺傳學實驗室分析了近4,000份DNA樣本，當中有超過2,500份魚翅樣本、近200份植物樣本，以及由野生動物拯救中心提交的數份鳥類樣本，包括從雀鳥市場檢獲的極度瀕危物種小葵花鳳頭鸚鵡（*Cacatua sulphurea*）。實驗室亦分析了豹貓、大頭龜及大壁虎的樣本，以確定這些獲救動物的物種及地理來源。

遺傳學團隊針對土沉香（*Aquilaria sinensis*）進行的研究，揭示了全球沉香貿易管理中的重大缺口。團隊於2025年在學術期刊 *Global Ecology and Conservation*（59: e03560）發表的研究促請當局採取針對性的保育行動，保護亞洲熱帶地區受不可持續開採威脅的瀕危產沉香樹種。與此同時，我們亦展開了市場調查，以更深入了解香港藥用蘭花的貿易合法性、可持續性及規模，並查明哪些蘭花物種常用於中醫藥。這項研究旨在識別香港及華南地區在瀕危蘭花物種的貿易管理及保育措施上有待加強之處。

我們的遺傳學團隊與美國莫特海洋實驗室（Mote Marine Laboratory）及佛羅里達國際大學的鯊魚專家合作，在香港市場中識別出十種被列入《瀕危野生動植物種國際貿易公約》的圓犁頭鰻和巨型犁頭鰻。目前，我們正著手確定在香港交易的長鰭真鯊（*Carcharhinus longimanus*）的地域來源，以協助保護這受威脅物種。可惜的是，長鰭真鯊以及路氏雙髻鯊、錘頭雙髻鯊及無溝雙髻鯊等極度瀕危物種，仍以令人憂慮的數量現身在香港市場。

動物保育部團隊繼續將非法野生動物貿易列為重點議題，透過野生動物貿易工作小組，指出主要關注事項，並促請本地主管當局加強關注。當涉及活體動物的非法貿易個案出現時，野生動物拯救中心便會介入提供照護並協助尋找合適的長期安置安排。此外，本園亦設有展覽，讓公眾了解這個日益嚴峻的保育難題。

香港及中國地區飼養異寵的需求持續增加。過去一年，政府多次檢獲非法野生動物，情況令人憂慮。嘉道理農場暨植物園經常為這些被檢獲的動物提供短期託管，直至案件審結。

DNA 分析結果顯示，香港市場仍有來自瀕危鯊魚的魚翅出售

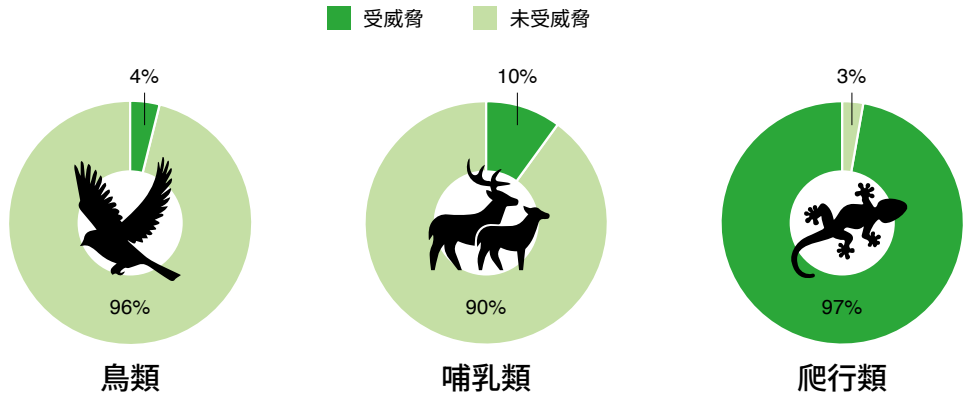


統計：非法貿易

2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日期間
接收的重要瀕危物種個案

物種	數量	保育狀況	接收原因
大頭龜	3	極度瀕危	檢獲
小葵花鳳頭鸚鵡	2	極度瀕危	從本地寵物市場檢獲，可能源自香港野外
星點水龜	28	瀕危	檢獲
犀牛鬣蜥	8	瀕危	檢獲
鷹嘴珍龜	5	無危，惟該物種屬南非特有物種	檢獲，夾雜在一批銀包貨物中走私到港

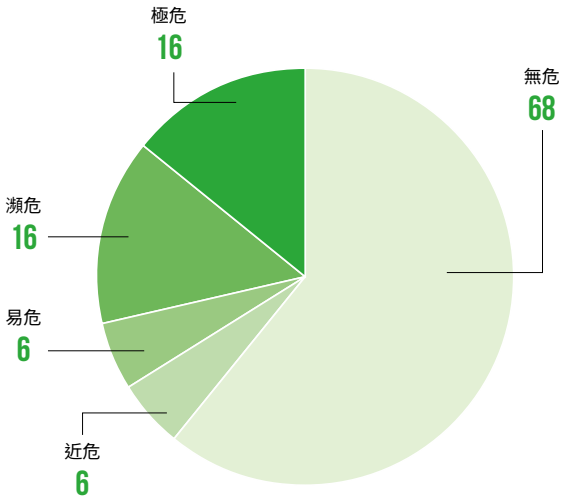
嘉道理農場暨植物園內野生動物的保育狀況 —
2026 年 3 月



圖表展示本園收容的受威脅物種數量（涵蓋近危、易危、瀕危及極度瀕危級別）。當中面臨最高風險的動物類群為外來爬行動物，並以淡水龜和陸龜為主。牠們皆由香港政府從利潤豐厚的非法寵物貿易中檢獲。

國際自然保護聯盟 (IUCN) 瀕危物種紅色名錄 -
收容 112 個動物物種

(於野生動物拯救中心收容的 127 個物種之中)



全面園區管理

我們以整體的思維管理園區，視整個園區為一個充滿生命、相互連結的個體。建築物、基礎設施、景觀與日常運作，每個環節都共同呼應我們對自然、永續及身心福祉更廣的承諾。我們不把設施與自然分開看待，而是力求在各項提升、維修及新項目中，對環境的影響減至最低，同時透過土地管理促進生態復原以及提升生物多樣性。隨著園區內的生態系統日益成熟，大自然得以自我修復，我們亦從中加深對本土動植物的認識。在本年度，我們推行了多項土地管理與育林措施，豐富園區內的次生林生態。



森林復育

■ 樹木管理

目前，本園樹冠層的高大樹木，有相當數量都是於上世紀60至70年代園區仍然一片荒蕪時所種下的非原生樹種，如臺灣相思（*Acacia confusa*）、木麻黃（*Casuarina equisetifolia*）及濕地松（*Pinus elliotii*）等。時至今日，很多大樹已步入老年，健康狀況欠佳，樹形亦不理想。同時，園內雖有大量自然生長的原生樹木，但因部分物種在受干擾後復原能力特別旺盛，導致少數競爭力較高的物種，如浙江潤楠（*Machilus chekiangensis*）、刨花潤楠（*M. pauhoi*）及白楸（*Mallotus paniculatus*）等，不自然地過度繁盛。因此我們必須審慎地管理森林，移除具安全風險的樹木及疏伐極常見的物種，為其他物種創造更替與繁衍的空間。

樹藝團隊進行進階樹木風險評估



團隊為樹木進行結構性修剪



栓皮櫟（*Quercus variabilis*）的橡實

秉持積極管理的方針，我們去年全年持續推進森林管理工作，包括進行詳細的樹木風險評估，選擇性移除、疏伐及修剪。這些工作有助我們逐步改善森林的健康狀況與整體結構。

每當有樹木被刻意移除，我們都會因地制宜，重新種植從苗圃中精心挑選的優質原生樹苗，當中包括若干稀有品種，如栓皮櫟（*Quercus variabilis*）、廣東山龍眼（*Helicia kwangtungensis*）等，借此加強樹林的韌性和植物多樣性。

■ 木材回收與生物炭生產

園區內被移除的木頭，無一浪費。中小型樹枝經碎木機處理後，製成數以噸計的木碎。木碎用途廣泛，除了可改善森林復育樣地的土壤結構與化學性質；部分木碎亦會鋪設在賽馬會自然保育中心（JCNCC）周邊的花槽或園內小徑的表面，作為表層覆蓋物。原木及其他較大塊的木頭，則經劈開曬乾，用以生產生物炭。本園的生物炭機在過去一年持續運作，合共生產了超過 50 噸生物炭。



在人工斜坡上清除入侵的白花鬼針草（*Bidens alba*）

■ 逆轉雜草入侵

外來入侵物種之中，薇甘菊（*Mikania micrantha*）是最棘手的挑戰之一。這種草質藤本植物，其英文俗名「Mile-a-Minute」（意即「一分鐘蔓延一英里」）正貼切地形容了它蔓延並覆蓋周邊植物的驚人速度。我們於去年夏末果期前逐步展開薇甘菊管理計劃，以防在果期干預反而加速種子散播。鑑於薇甘菊生命力極強，微小的莖節碎片亦能迅速再生，我們採取了最有效的清除方式——以人手將薇甘菊徹底連根拔起。

2025 年，我們聚焦處理下山區及山腰包括蝴蝶徑、種子園及四柱擎天等區域，這些地方環境開闊，薇甘菊生長迅速。我們最終合共清理了近 3 公頃的土地。

不過，薇甘菊並非唯一需要持續監測和清除的入侵植物。園境團隊亦要清理花槽、路旁及人工斜坡等處的白花鬼針草（*Bidens alba*）、南美蟛蜞菊（*Sphagneticola trilobata*）及藿香薊（*Ageratum conyzoides*）等。為了讓訪客親身體驗這些生態環境改善工作，我們於 10 月在蝴蝶園舉辦了一系列義工除草活動。



關鍵數據

2025 年 4 月至 2026 年 3 月期間

清除 **3** 公頃土地上的入侵雜草

生產 **7** 噸木碎

完成 **111** 次樹木安全檢查

種植 數百棵 稀有樹種

義工團隊在蝴蝶園清除雜草

■ 生態補植

清除雜草之後，必須立即補種合適的原生植物，以免土地因空置而再次滋生雜草。在已清理的區域，我們種植了毛柱鐵線蓮（*Clematis meyeniana*）、楨桐（*Clerodendrum japonicum*）及單色蝴蝶草（*Torrenia concolor*）等植物。這些生機盎然的灌木與攀緣植物，既為蝴蝶提供花蜜，同時亦能美化景觀。而若未能即時安排補種，我們會在該處鋪設黃麻纖維墊，以抑制雜草及生長強勢的原生禾草，防止它們遮蔽幼樹的生長。

隨著蘭花谷持續進行翻新及景觀工程，園內亦種植了多種別具特色的植物，包括蛇王藤（*Passiflora cochinchinensis*）、香港馬兜鈴（*Aristolochia westlandii*）及鶴頂蘭（*Phaius wallichii*）等。

JCNCC 周邊的景觀種植工程於去年 9 月展開，並於今年 1 月完成，標誌著這個歷時超過六年、經詳細規劃、充分籌備、悉心呵護的項目，迎來重要的里程碑。園景中的植物，幾乎全部採用從香港野外採收的原生植物種子培育的幼苗，營造出一片匯聚了超過 200 個原生物種的景觀，這令 JCNCC 成為本港數一數二囊括最多樣化原生植物設計的建築。這些植物包括喬樹、灌木、草本及藤本，涵蓋不同形態、顏色、質感，擁有豐富的季節變化，兼具美學與生態價值，並已開始吸引蝴蝶、蜜蜂、鳥類及其他野生動物到訪。當中不少屬稀有種，逾二十種受法律保護，例如香港鵝耳櫪（*Carpinus insularis*）更是香港獨有的本地物種。這片園景同時展示了如何能善用本地植物多樣性進行都市綠化，並為原生生態系統作出貢獻。



在賽馬會自然保育中心（JCNCC）前種植植物



香港特有種香港鵝耳櫪（*Carpinus insularis*）的柔荑花序



絢麗綻放的楨桐（*Clerodendrum japonicum*）



以本地植物學家胡秀英教授命名的原生植物秀英竹（*Oligostachyum shiuyingianum*）

為人與自然守護我們的園地



嘉道理中心 Food Hub 的可持續改造

■ 可持續活化：香港大學嘉道理中心 Food Hub

為活化香港大學嘉道理中心一座已空置逾十年的舊食堂大樓，我們透過適應性再利用保留原有建築，並將其轉化為 Food Hub，履行對環境的責任。此項目榮獲綠建環評室內建築鉑金級認證，融合多項可持續設計元素，包括全面採用 LED 照明、節能系統、節水裝置、負責任的廢物管理機制、再生建材、加強通風、善用天然採光，以及選用低揮發性有機化合物塗料，建造更健康的室內環境。該設施現已成為推廣可持續發展的實踐案例。項目同時榮獲香港測量師學會建築測量師大獎 2025「維修及復修類別」優異獎，並入圍皇家特許測量師學會（RICS）香港年度大獎 2025「翻新/活化類別」決選名單，為同類型的可持續翻新工程樹立了可供借鑑的示範模式。

■ 透過車隊電氣化減少碳排放

為實踐減碳目標，我們逐步將營運車隊由化石燃料車輛轉為電動車。本園首輛電動車於 2023 年 4 月投入使用，其後分別於 2025 年 7 月及 2026 年 3 月更換柴油貨車和汽油農夫車，並增添一輛電動客貨車。

■ 生態友善斜坡鞏固工程

因應颱風破壞及政府部門法定命令，園區內需要進行斜坡鞏固工程。為減低對樹木的影響，我們致力保留原有樹木，盡量減少工程對樹木健康的影響。我們採取的措施包括：調整原有土釘安裝位置以保留現有樹木；在樹木周邊鋪設防蝕墊以防水土流失；將清理花槽時產生的石塊分類，再用於其他工程。



以防蝕墊包裹現有樹幹，以防水土流失

■ 改善農場下山區網絡連接

為改善訪客體驗、支援環境教育、推動數碼化及提升營運效率，我們全面升級了下山區的 Wi-Fi 網絡。新系統為員工和訪客提供穩定、高速的無線網絡，讓大家順暢使用數碼地圖、瀏覽互動教育內容、獲取即時資訊，讓訪客在園區的參與體驗更為豐富。

■ 針對性基礎設施升級 —— 改善動物棲息地環境、提升安全與訪客體驗

為提升園區安全、動物福祉及營運效率，我們完成了一系列針對性的基礎設施升級工程。工程包括為戶外遊樂場加裝遮陽網，並升級支柱及滑輪系統，為各年齡層使用者提供更佳的遮蔭與舒適體驗；我們亦於蜂園及修女花園增設閉路電視，連接至保安控制室作中央監控。

網絡安全方面，我們透過升級防火牆、加強監測系統，進行漏洞評估及員工培訓，進一步鞏固防禦能力。

猛禽之家的排水工程將廢水引離圈養區，同時增加水池容量，改善了衛生及棲息環境。部分太陽能電圍欄亦進行加固，以更有效防止猴子入侵，減少農作物損毀。此外，我們更換了野生動物拯救中心的步入式冷藏庫，儲存容量較原有增加 33%，能源效益亦見提升。



為豬舍加裝遮陽網



強化現有太陽能電圍欄



野生動物拯救中心的步入式冷藏庫更換為新型號

再生農業

再生農業植根於一個簡單而深具影響力的理念：耕種不只是生產糧食，更應恢復和滋養我們共同依賴的生命系統。有別於消耗土壤、水資源及生物多樣性的耕作方式，再生農業致力於培育健康的土壤、孕育動植物多樣性，並透過養分循環將廢棄物轉化為資源。這套理念引領我們致力發展永續的農業生產模式，不僅穩定供應優質農產品，也讓社會看見農業是生活中不可或缺的一環。

我們透過多元化生產、製作堆肥、設立示範區、培訓和社區參與，展示農業既可碩果豐收，也可以帶來修復。我們將蔬菜、香草、果樹、茶樹、咖啡樹、蜜蜂、家禽與有機回收整合為一個相互連結的系統，藉此照顧土地，支持本地農戶，同時邀請大眾將農業視為日常生活中滋養生命的一部分。本園的梯田、園圃和示範區，皆為活生生的教室，讓訪客、從業者與合作夥伴親身體驗再生農業如何將糧食、土壤、生物多樣性與社區福祉交織相連。



上山區闢設的茶園，過去十年種植約一千棵茶樹



養蜂班的參加者了解蜜糖的製造過程

■ 永續農業生產及示範

我們的再生農業工作證明了農業的功能遠不止於生產食物，更能夠修復土壤、循環資源、滋養生物多樣性，並引導大眾重新建立與食物源頭的連結。整個農場猶如一個生生不息的生態系統，生產蔬菜、香草、水果、茶葉、咖啡、蜂蜜、雞蛋及堆肥，以滋養人類和土地的方式進行生產。

農場種植了約 80 種蔬菜，產量達 17 噸；另有 60 種香草及 20 種水果，帶來近 5 噸收成。大部分新鮮農作物均直接供應予農場小賣店、慧食營、綠匯學苑的慧食堂及 Food Hub，將我們分享的食物與土地直接連繫起來。

這個多元運作的農業體系同時涵蓋了約 1,000 株茶樹、60 株咖啡樹、多達 60 個蜂巢，以及 1,500 至 2,000 隻雞。在過去一年，我們共生產了 32 公斤有機綠茶、30 公斤咖啡豆、182 公斤蜂蜜，以及超過 140,000 枚雞蛋。同時，我們將植物廢料與雞糞轉化為 32 噸堆肥，把養分回歸土壤，並減少園區內的廢物。

同樣重要的是，這些工作讓大眾得以親眼見證再生農業的實踐。位於下山區的一斗田、生機園及森林果園全年對外開放，讓訪客更貼近土地，了解再生農業如何融入日常生活與自然系統。



社區農圃計劃的果樹種植工作坊



不分老少，人人都愛在「春季田野採收行」活動中親手採菜

■ 邀請大眾參與再生農業

公眾參與是這項工作的核心。透過各類課程、工作坊及親身體驗，我們邀請不同年齡與背景的大眾，重新建立與耕作、食物生產，以及自然系統之間的連結。無論是農場裡的實地學習、社區的合作項目，還是更廣泛的公眾講座，我們都致力讓再生農業變得更易於理解及實踐，並與日常生活緊密相連。

學習課程

我們提供多元的學習途徑，結合專業培訓與體驗活動，讓公眾親身接觸再生農業。課程內容涵蓋可持續農業入門、香草種植、養蜂、咖啡與果樹栽培，以及各類時令體驗，如春收活動、靜心品茶、茶葉採製，還有適合親子與大眾的農場體驗工作坊等。這些項目不僅協助參加者建立實用知識，更深化了他們與自然、食物及社區之間的連結。



參加者親身體驗咖啡處理工作

合作項目

除了園內的工作，我們亦透過與社區夥伴合作，將這項工作延伸至農場以外。當中包括與香港仔街坊福利會合作，於赤柱過渡性房屋「尚晉坊」推行的社區農圃項目，以及與香港社區組織協會合作，於長沙灣英華街簡約公屋的社區農圃計劃。透過這些合作，再生農業成為一種共同實踐，進一步凝聚社區參與度，並增強城市社區的韌性。



在「農遊共學」田間工作坊中親手採收可食花卉

公眾講座與交流

我們亦積極參與有關香港農業發展的公眾討論。葉子林受邀擔任 2025 年香港書展「香港的農業」講座的嘉賓；我們亦於 2025 年 5 月及 6 月接受《集誌社》與《香港獨立媒體》專訪，探討香港農業資助政策，並於 2026 年 1 月接受《明報》與《星島日報》訪問，分享本地有機認證、農夫支援及香港茶葉的故事。透過這些交流，我們希望讓更多人聽見農夫的聲音，認識本地農產品的價值，共同支持更具韌性的農業未來。

■ 耕種香港

在「香港交易所慈善夥伴計劃 2025」的支持下，我們展開了「耕種香港」項目。這項目致力推動環境可持續發展與公眾參與。計劃透過農夫培訓、社區項目、公眾講座、工作坊及導賞活動，讓大眾探索農業如何與日常生活及自然環境息息相關。

■ 專業培訓

在 2025 年 9 月至 2026 年 2 月，我們首次舉辦「專業農務管理課程」，課程以樸門（permaculture）及再生農業為核心理念，並因應本地農業現狀設計。這項為期五個月的課程為有志投身農業的人士而設，期間學員完成了 100 小時實務訓練。我們憑藉由傳統耕作轉型至永續耕作的經驗，協助有意投身本地及都市農業的人士，提升耕種知識與技術，期望畢業學員有能力獨立管理及耕種農地。課程共招收 20 名來自不同背景的學員，並全數順利完成整個課程，為本地農業發展注入新動力。



「專業農務管理課程」學員完成了共 100 小時的培訓

■ 支援本地農業

支援本地農業意味著要讓本地農夫獲得關注與重視，並與社區建立深厚連結。我們透過中環農墟、社區支援農業計劃及各類公眾活動，持續深化本地生產者與消費者之間的信任與關係。

中環農墟成立逾 18 年，一直為本地農夫與手作生產者提供直接銷售平台。過去一年，農墟共支援了 11 位本地有機農夫，以及 5 個本地手作生產者與社會企業，售出約 17 噸農產品。農墟亦讓大眾有機會與生產者面對面交流，更深刻體會本地食材背後付出的努力。

除了支持本地生產者外，農墟亦是分享本地農業故事與交流體驗的重要場所。2025 年 7 月，我們與漁農自然護理署（漁護署）合辦「2025 本地有機西瓜節」；11 月，我們以「香港茶故事」為題活動，推廣本地茶園保育；2026 年 1 月，我們與本園植物保育部合辦「認識外來入侵植物」活動，邀請公眾細心觀察周遭的生態環境。

我們的「社區支持農業 - 線上共同購買計劃」也持續拉近農夫與消費者的距離。透過 12 輪點對點配送，我們協助本地農民銷售了近 1 公噸農產品。

透過與農夫、合作夥伴及社區大眾攜手合作，我們希望加深大家對本地農業的認識，並為其未來發展提供更強而有力的支持。



每個星期於中環天星碼頭舉辦的中環農墟

多元整體教育

多元整體教育建基於與自然連結的有意義學習。我們鼓勵訪客、學生與義工深入思考生態議題，由衷萌生關懷與好奇心，並透過身體力行，把理解轉化為行動。

本章將介紹我們如何透過不同的活動實踐這理念。從動物全接觸、夜間生態行、以植物為主題的外展活動、義工培訓、展覽到實作工作坊，參加者結合思考、情感與身體的參與，將科學知識與實際經驗融會貫通。多元整體教育由此成為一道橋樑，讓不同年齡層的人都能與自然建立更深厚的關係，並視自己為推動保育與社區福祉的一份力量。



頭、心、手的實踐

多元整體教育部透過體驗式、跨學科及轉化型的課程設計，讓人與自然建立深厚連結，傳承智慧。我們以「頭、心、手」（Head, Heart and Hands）為理念基礎，將知識、情感投入及實際行動融入不同教育項目之中，同時積極拓展夥伴關係、促進創意協作，並發展沉浸式體驗，以激發不同受眾的好奇心、同理心及生態意識。

回顧過去一年，我們的工作涵蓋公眾計劃、學校夥伴合作、創意項目與社區外展等多個層面，合共接觸超過 44,573 位參加者，展現了廣泛而深遠的影響力。多元化的項目組合，讓我們得以在拓闊受眾與深化體驗之間，取得平衡。



森林浴於林中深處進行，為參加者提供空恢復身心平衡的空間，並與自然建立更真摯深厚的連結



透過分享《小魚》故事，多個家庭聚首、互動，體驗當中意趣

嘉道理地球項目 (Kadoorie Earth Programme)

網上講座

嘉道理地球項目透過網上講座系列接觸園區以外的受眾，連結本地和海外的參加者，同時鼓勵參加者持續參與。網上生態講座系列邀得多位享譽國際的講者，包括薩提斯·庫瑪（Satish Kumar）、麥哥利（Andrew McAulay）、克莉絲汀·塔庫阿（Cristine Takuá）、瑪麗·伊芙琳·塔克（Mary Evelyn Tucker）與約翰·格里姆（John Grim），探討生態世界觀及地球認知等議題。講座成功將實體空間與線上互動結合，培植參加者的生態意識與理智思考，實踐「頭、心、手」的理念。

轉化工作坊

因公眾對身心健康的意識提升，園區內的森林浴項目需求日漸增加。這類引導式體驗為參加者提供時間和空間，重拾身心平衡，並有意識地與自然環境互動。去年我們為學校、大學、非牟利機構、家長及公眾等舉辦了 40 場森林浴體驗。

此外，由麥哥利先生創作、顯樂思（Lucy Hinton）繪圖的繪本《小魚》（Little Fish）經已出版。靈感源自本園的自然景觀，將生態、慈悲與內在轉化交織其中。透過一條小魚尋覓平衡的旅程，邀請讀者反思人與自然的關係。這個故事更延伸至一系列體驗活動，包括「遊心之旅：親子律動」工作坊、2025 年 11 月於屏山天水圍公共圖書館舉辦的「兒童故事時間：共讀自然繪本」，以及 2026 年 3 月的「藝術角落：小魚粉彩」，共吸引了 166 名兒童與家長參與。透過故事、身體律動與創意藝術，探索人與自然的連結、培養同理心並共同成長。

由法音法師帶領的
行禪，將正念與律動
融入自然景觀中



我們亦與本地導師合作，包括 Janet Lau、曾文通、常霖法師及法音法師（Venerable Ngawang Tenzin）等，將正念、律動與靜觀練習融入自然環境，為參加者帶來更深層的身心體驗。

無論是網上講座、外展活動，還是園區內的實體課程，各個項目相輔相成，將構建了一個平衡的推廣模式，兼顧了廣泛的受眾覆蓋率與高質量的深度互動。

課程轉型與連結教師

「自然生態素養體驗式教育計劃」（NEEEP）第一階段正式開展，是本年度其中一個重要里程碑。這項為期三年的計劃，得到利銘澤黃瑤壁慈善基金慷慨支持。計劃將體驗式學習融入正規課堂，以薩提斯·庫瑪提倡的「3H」理念（頭、心、手）為核心，結合知識、情感投入與實踐行動，並與教育局最新修訂的小學科學課程接軌。

小學生參與「印度馬兜鈴與金裳鳳蝶棲息地恢復項目」
在校園量度植物生長

以下兩個旗艦項目展示了這種實踐方式的具體成效：

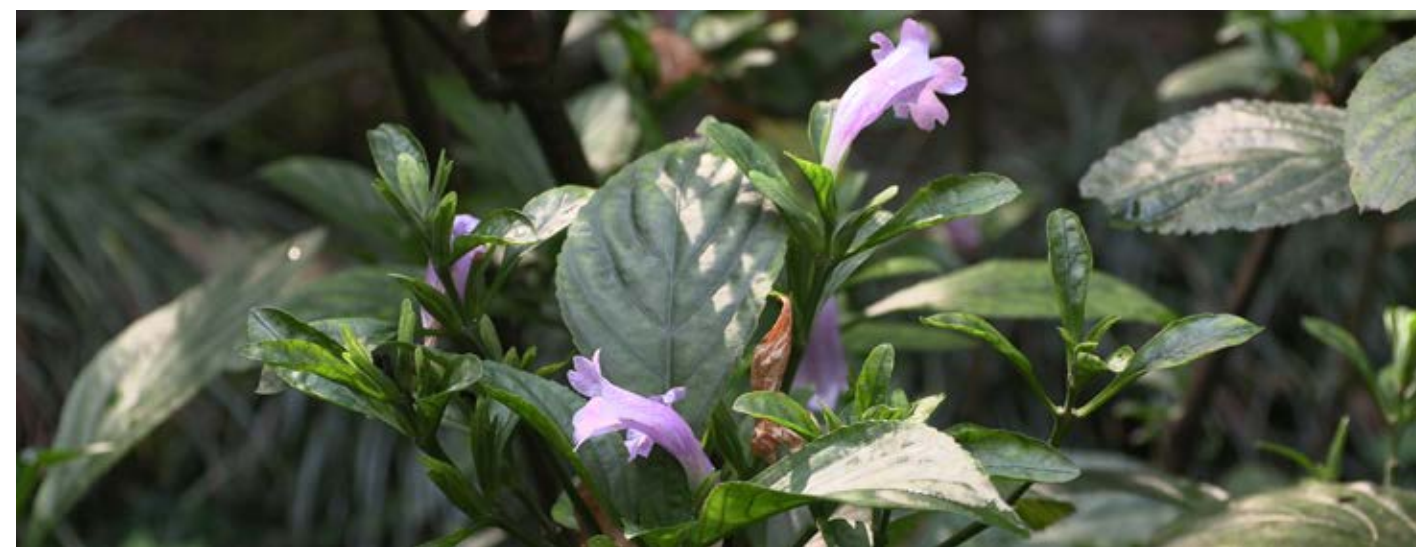
- 六所學校的學生透過「邂逅馬藍 —— 探索天然染的科學與文化」植物染課程，探索科學與文化遺產之間的關係。
- 推出「印度馬兜鈴與金裳鳳蝶棲息地恢復項目」，讓學生親身參與棲息地修復與公民科學活動。項目推出後持續擴展，更在第 11 屆國際植物園教育大會（International Congress on Education in Botanic Gardens）上向國際同業展示成果，鞏固了我們在生物多樣性教育領域的領導地位。

此外，為推廣自然為本的體驗式教育，我們舉辦了開放日，培訓了來自 30 所院校的 45 名教師，亦通過企業贊助項目、讓中學生親身參與保育及棲息地修復工作。

總括而言，這些工作展示了我們如何透過策略性資助與學校攜手協作，將體驗式學習融入課程，同時建立一個日益壯大的教育工作者網絡，推動教學實踐。



冬季盛放的馬藍 (*Strobilanthes cusia*) 特寫，採收作「邂逅馬藍」教育項目之用



■ 藝術作為生態的橋樑

藝術在連結人與自然方面發揮着關鍵作用，它能將科學知識轉化為易於理解而富有意義的形式，鼓勵參加者透過觀察、創作與感官體驗，與自然環境建立更深刻的個人連結。

嶄新的「駐園藝術家計劃」於 2025 年 10 月展開，由本地藝術家李敏貞和楊偉江擔任 2025 至 2026 年度駐園藝術家。他們的展覽《意·象——香港原生植物的多元描繪》，吸引超過 10,500 名訪客參觀。

展覽以七種本地原生植物為主題，將生態知識化為視覺藝術，提升公眾對本地生物多樣性的認識。透過開放予公眾參與的工作坊、教育教材，以及於賽馬會長春社綠滿林廊舉行的衛星展覽，將這些自然故事帶到市區公眾眼前。與展覽同期舉辦的「植覺：原生植物攝影比賽」亦反應熱烈，吸引逾 200 位參加者提交超過 700 件作品。

其後，涵寧·康拉帝（Hanien Conradie）的展覽《此地·此水：以自然之色繪土地之靈》（This Earth. This Water.）營造出一個療癒且深思的空間，其畫作與裝置藝術探索地方、記憶與人和自然的關係如何交織。展覽透過工作坊引入重視材質感官的維度，邀請參與者直接以泥土與清水進行創作，鼓勵他們以身體力行、富反思的方式感受自然環境。她的創作強調與自然建立更親近、更用心的關係，與既有的環境教育相輔相成。



學徒參與由植物保育部主持的嘉道理農場暨植物園樹木導賞團，學習本地樹木品種及可持續木材來源

■ 年輪新篇：振興本地木工技藝

「年輪新篇」學徒培訓計劃，是策略性資助支援全面實習的例子。計劃獲陳昌慈善基金的慷慨捐助，將可持續的資源運用，與工藝發展結合起來。

透過將園區內被移除的樹木升級再造，學員一邊學習手藝，一邊理解木材的生命週期。課程強調製作精工細作、實用而富美感的物品，從而加強學員對天然物料的尊重，並認識其轉化過程背後的工藝。

經過遴選，12 名學員獲取錄參加由幾位資深木匠主持的六個月培訓課程。培訓結合技術指導與情境學習，包括樹木識別及木材採購。



駐園藝術家涵寧·康拉帝在園區採集本地土壤顏料，探索與土地之間具體而觸感豐富的連結



童遊自然 (Wonders in Nature) 活動的一位年幼學員在戶外感官遊戲中，正在嘗試運用竹筒探索水流

為孩童播下連結自然與玩樂的種子

及早接觸自然，對兒童成長及建立長遠的生態意識至關重要。「童遊自然——自然為本親子遊樂小組」應運而生，為幼兒及家長提供有系統的親子自然體驗，透過感官遊戲、故事和創意手作，讓孩子在自然環境中自由探索。

課程的一大特色，是將園內閒置的豬舍改造成「自然感官遊戲空間」。我們鼓勵孩子自由觸摸不同的物件、勇敢探索和隨心互動，讓他們直接接觸土壤、水等天然素材，在玩樂中滿足發展和學習的需要。

走入社區以同理心回應危機

我們的社區外展工作，旨在將環境教育帶入更廣泛的社區和學校，既回應學習上的需要，也照顧社會和情緒上的困擾。除 NEEEP 等的夥伴協助項目外，至今亦有超過 7,900 名學生參與各類自然為本學習活動。

「土壤、種子與社區」系列工作坊，讓更廣泛的社區大眾從實踐中學習。

為回應大埔火災，我們在太平地氈有限公司的支持下，推出「以自然為伴：社區身心支援計劃」，為受影響的居民和前線人員提供以自然為本的療癒活動。活動由受過培訓的導師帶領，確保以恰當且顧及參加者創傷經歷的方式進行。

為確保服務得以持續，我們培訓了 18 名自然教育義工，並指導了 14 名大學實習生，進一步回應社區需求。

展望未來，我們的策略重點在於擴展學校參與、加強社區韌性，並持續發展以回應地區需求。回顧這一年豐盛的成果與多元化的活動及課程，多元整體教育部將一如既往，致力加強人與自然之間的連結，在未來歲月繼續啟迪生態世界觀。

川龍的民族植物故事

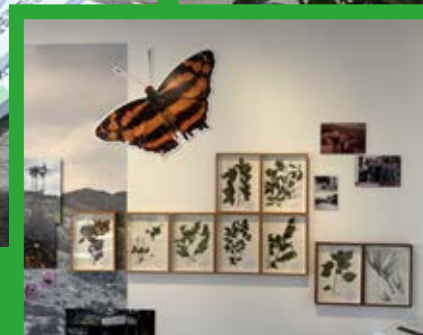


植物保育部同事編撰的
《植物、人與山村時光：川龍的民族植物故事》

《植物、人與山村時光：川龍的民族植物故事》
新書發佈會於貫文空間舉行



「川流大山」壓軸展覽於
貫文空間舉行，
展出植物標本及相關資料



2026 年 1 月，本園與香港國際攝影節（HKIPF）完成了為期一年的合作。我們聯同七間本地非政府組織、學者、藝術家，為荃灣附近的傳統村落——川龍，建立了一套記錄鄉村生活的影像檔案。我們負責的部分聚焦於村民世代相傳、運用植物的民族植物學智慧。隨後，為期兩個月的壓軸展覽於村中的社區學習與實驗場所貫文空間舉行，展示八個單位的合作成果。

我們的研究旨在記錄並呈現那些幾近失傳的本地植物運用傳統知識，發掘過往未被記載的實踐方式。這些知識曾守護着村民的健康、快樂與團結，現在仍可繼續啟發想像，幫助人與自然重新建立聯繫。

我們的團隊訪問了六位川龍居民，記錄他們的口述歷史，並進行了一系列植物辨識導賞活動。項目所衍生的照片、插畫與標本，最後均在壓軸展覽「川流大山」中展出。

除了展覽，我們亦出版了《植物、人與山村時光：川龍的民族植物故事》。書中收錄了十種村民世代運用的植物，不僅介紹它們的生態細節，也記下了受訪者的回憶點滴。

透過互動與導賞 認識野生動物

■ 動物全接觸與動物知多點

動物教育及展覽組共舉辦了 142 場「動物全接觸」活動，讓訪客近距離接觸動物，認識野生動物保育及非法野生動物貿易的禍害。我們亦於 2 月在香港童軍總會的「愛護動物成果分享展」中設置攤位，向約 400 名幼童軍及小童軍分享保育訊息和動物故事。

■ 夜間生態行

動物保育部於 2025 年 5 月至 11 月期間，為公眾、大專院校學生及商界專業人士等不同團體舉辦了 12 場「夜間生態行」。參加者在活動中透過野放蛇類了解野生動物拯救中心的工作，並在本園下山區觀察各種夜行性動物。



「夜間生態行」的領隊在野放一條獲救的本地原生蛇類前，向參加者講解該物種的資訊

■ 外展義工培訓計劃 2025

動物保育部外展義工招募及培訓已於 2025 年 10 月至 11 月順利完成。參加者須完成為期四天的課程，涵蓋本地生物多樣性及動物保育部的運作。18 位新義工通過最終考核，正式加入外展團隊，為公眾提供教育講座及導賞服務。



動物保育部在香港童軍總會的動物護理展覽中設置「動物知多點」攤位

在「動物全接觸」環節中，參加者與球蟒合照



正接受培訓的外展義工與本園職員

透過教育與外展 建立人與植物的連繫

■ 世界 DNA 日

為響應 4 月 25 日的「世界 DNA 日」，保育遺傳實驗室團隊於本園廣場舉辦活動與訪客互動。活動中，職員向訪客介紹了實驗室在打擊野生動物貿易及保護瀕危物種的工作，分享保育故事，開展互動遊戲。

■ 馬兜鈴與金裳鳳蝶

我們的學校教育項目「印度馬兜鈴和金裳鳳蝶——棲息地恢復項目」，本年內於七所參與學校舉辦講座及種植工作坊，並專為教師開展體驗式學習培訓，迎來第二批學校加入此園藝實踐項目。

配合此項目，本園代表於 6 月出席了在韓國首爾舉辦的「第十一屆國際植物園教育大會」。是次會議匯聚了來自逾 50 個國家、1,600 餘位相關領域的專家、官員、教育工作者、研究人員及相關學科的學生。與會同事在大會上發表了題為「印度馬兜鈴和金裳鳳蝶——城市棲息地恢復項目」的演講，闡述如何透過實踐學習，將自然保育融入本地學校課程，同時展示植物園在培育公民科學家及提升生物多樣性方面發揮的關鍵角色。



本園員工為到訪學童主持園藝實踐工作坊



本園於切爾西花展榮獲金獎的展覽



英國切爾西花展花卉金獎獎狀



訪客到訪本園慶祝世界 DNA 日

■ 切爾西花展

我們歷史上首次獲邀參與由英國皇家園藝學會主辦，舉世聞名的切爾西花展，凸顯出本園的蘭花保育項目在國際上的影響力和卓越聲譽。籌備工作於 2024 年底展開，園內苗圃的植物經歷漫長的《瀕危野生動植物種國際貿易公約》批核及植物檢疫程序，於 2025 年 4 月送往英國皇家植物園（邱園）。

我們的展題為「蘭花保育：從香港到澳洲——亞太地區的蘭花」，講述華南地區蘭花的脆弱與衰落，以及科學與應用園藝如何協助物種恢復。短短兩天的佈展時間，緊接一週的媒體採訪、皇室成員參觀以及多場接待活動，再加上公眾展覽，整個過程讓人忙得不可開交。然而，努力終有回報：我們勇奪英國切爾西花展花卉金獎獎狀！

動物教育展覽： 讓保育故事活現眼前

■ 標本製作工作坊

2025 年 7 月到 10 月期間，我們舉辦了共十場「以藝術與科學記錄生物多樣性：植物標本製作」工作坊。參加者除了認識到標本館對了解植物多樣性的價值外，同時學習到保存植物標本的各種技巧及背後的原理。他們更可以親手採集、製作、數位化並裝裱自己製作的植物標本，帶回家留念。

■ 植物全接觸

植物保育部每月舉辦的「植物全接觸」活動，本年度參與人數持續增加。參加者懷著濃厚的興趣，在專業植物學家帶領下，近距離觀察植物，學習相關生態知識。每月我們推出不同主題，2025 年度的主題涵蓋傳粉者、入侵植物、蝴蝶寄主植物、蘭花、遺傳多樣性、民族植物學和森林復育等。



一份由標本製作工作坊參加者製作的植物標本

■ 意·象

本園駐園藝術家展覽《意·象——香港原生植物的多元描繪》於 10 月正式開幕。本次展覽展出了植物保育部兩位藝術家楊偉江和李敏貞以七種本地植物為題的畫作。每件獨特的藝術作品均與由保育部團隊悉心準備的相應植物盆栽標本並列展出（請參閱第 75 頁）。



由植物保育部主持的標本製作工作坊

■ 展覽：動物保育部與嘉道理中國保育的發展里程碑

為慶祝本園成立七十週年，動物保育部於 2026 年 3 月在翟克誠野生動物護理中心舉辦特別展覽，全面回顧部門與嘉道理中國保育（KCC）於 1994 年至 2025 年間的重要里程碑及保育成果。

展覽的立體照片、插畫及圖表，展現了部門在公眾教育內容設計上邁向更奪目、更具互動性的新方向



從公眾教育到專業實踐： 山林獸影・紅外相機實踐工作坊

■ 動物教育展覽區與安全圍欄

動物教育展覽區的改善工程以提升訪客的觀賞體驗為核心，包括全新安裝的安全圍欄，圍欄兼具美觀與實用功能，並採用天然物料，讓設施更自然地融入周邊環境，同時提升展區整體的視覺質感。

猴子樂園的安全圍欄採用仿竹金屬管設計，並於兩側種植原生植物，進一步融入自然環境



果子狸展區的安全圍欄採用來自屯門 Y-PARK（林·區）的回收再造木材，兼具環保與美觀效益



紅外相機一直以來都是研究人員監測行蹤隱蔽的哺乳動物與地棲性鳥類的重要工具。過去二十年，本園研究團隊在中國各地不同生態環境中應用這項監測技術，累積了豐富的實踐經驗。

為了向公眾分享相關知識，並為訪客締造獨特的體驗，我們舉辦了第三期「山林獸影・紅外相機實踐工作坊」。此次活動吸引不少公眾人士報名，當中不乏希望深入了解實地調查技術的保育工作者。工作坊反應熱烈，獲得許多正面評價，更有部分參加者於活動後加入本園義工團隊，協助園區的動物監測工作。這類實地工作坊結合了公眾教育、實作訓練、及科學研究等多個元素，為參加者帶來充實且深具意義的學習體驗。



山林獸影・紅外相機實踐工作坊
參加者合照



實踐永續生活

在嘉道理農場暨植物園、綠匯學苑、新營運的 Food Hub 及各項外展項目中，我們將實踐永續生活視為建立強韌社區的重要途徑，透過日常選擇與集體協作，重塑我們如何從自身出發、推己及人、關愛環境。永續生活並非抽象概念，我們倡議從具體的切入點著手，例如飲食、能源使用及社區支持農業（CSA），探索如何邁向更有意識、更低碳的生活。同時，我們在工作中身體力行，於項目設計、餐飲服務、場所管理及營運各方面，致力將永續實踐融為日常。

由舊大埔警署改建成全新的綠匯學苑



本章展示了我們透過「慧食」(Eat Well) 食物教育活動、低碳生活項目、培訓課程及社區共創活動，引導參加者把永續概念融入日常生活。結合傳授實用技能、分享經驗，並提供讓人安靜反思的空間，讓大眾實踐永續生活，展現出每一個細微而具體的行動，都可令香港變得更具韌力、更富同理心。

■ 永續設計能力建構

適逢綠匯學苑成立十週年，我們積極加強社區培訓工作。在去年 6 月至 7 月舉辦了獲國際認可、為期 72 小時樸門永續設計證書課程 (PDC)，共有 18 位綠匯學苑的核心成員與夥伴參與。課程以「關愛地球、關愛人、和平共享」三大宗旨，加強參加者對永續設計的認知，學習與一套完整而實用的設計框架。

我們與姊妹機構「社區伙伴」於 2025 年 8 月 20 日至 24 日合辦了一系列「轉型城鎮」(Transition Town) 工作坊。「轉型城鎮」是一套社會樸門模式，旨在推動由社區主導、邁向低碳生活的轉型。在日本「轉型城鎮」創辦人吉田俊郎先生 (Shunro Yoshida) 與小山宮佳江女士 (Koyama Mikae) 的帶領下，兩場於綠匯學苑舉行的工作坊，於 8 月匯聚了逾 60 位來自不同界別的社區協作者，就建立更可持續的香港展開深度交流與構想。

此外，我們積極參與籌辦 2025 年 10 月 17 日至 20 日在深圳舉行的第二屆全國樸門永續設計大會，除了為與會者在香港安排了一日課程，亦在深圳大會上設置展覽及進行簡報，介紹綠匯學苑作為社會樸門的實踐範例，也藉此加強了與全國樸門社群的聯繫。

樸門永續設計師 Rosemary Morrow 主持公眾講座



「酵玩工作坊」在 Food Hub 舉行，透過學習傳統發酵技術，引導學生探索自身與環境的關係

2025 年 10 月 21 日至 28 日，我們舉辦了為期七天的「樸門永續設計師資培訓課程」(PTT)，由國際知名的樸門導師 Rosemary Morrow，以及三位來自澳洲和台灣的導師共同帶領來自法國、泰國、廣州、深圳、雲南、台灣和香港的學員。課程有助深入理解及掌握樸門倫理和參與式學習，畢業學員迅速學以致用，組成聯合教學團隊，於 2026 年在香港舉辦「樸門永續設計證書課程」(PDC)，將知識推而廣之。

我們亦與香港教育大學合作，於 8 月舉辦食物教育教師培訓工作坊，共有 22 位學生教師參加。另於 9 月 7 日為香港教育大學舉辦一日環繞保育專題的體驗工作坊，作為「萬物之聲：跨物種與生態關懷影像營」其中一個活動環節。該工作坊有 27 位教育學者與研究人員參與，為參加者提供了一個探索自然、保育與環境教育相互連結的案例研究。

■ 慧食計劃：以食物為切入點

當我們把永續理念與日常實踐連結起來，便能啟發推動深遠改變的集體行動。為此，綠匯學苑推出「慧食計劃」，透過日常膳食，推廣有意識的消費。在過去一年，共有 174 個團體、7,254 人參與。

參加者中有 91% 為學生，正好呼應了我們從小培養健康環保飲食習慣的理念。慧食工作坊佔綠匯學苑平日教育服務逾八成，反映學校與社區對青年食物教育活動的殷切需求。



小參加者投入參與「慧食計劃」

於 Food Hub 舉行的員工活動



■ 照顧特殊飲食需要

綠匯學苑參與了由香港社會服務聯會舉辦的「照護食」計劃，旨在讓有吞嚥困難或咀嚼問題的人士，能享有更舒適、更有尊嚴的用餐體驗。

去年 8 月，我們九位廚師及永續生活部的主任接受了「照護食」的標準培訓。自 9 月起，慧食堂加入了「照護食種子餐廳計劃」，推廣國際吞嚥障礙飲食標準（IDDSI）框架，並為照顧者舉辦了兩場培訓工作坊，推廣純素「照護食」。現時慧食堂亦已將「照護食」菜式納入常規菜單。

■ Food Hub

Food Hub 的構想源自疫情期間構思的「嘉道理地球項目」。當時，港大嘉道理中心的餐廳已停運十年，需要重新定位。經過嚴謹的規劃，我們將綠色環保原則融入室內設計與翻新工程，並於 2024 年展開施工。

Food Hub 在 2025 年正式開幕，現已全面投入運作，可容納 100 人，提供純素餐飲體驗及食物教育工作坊。透過純素餐飲，我們為「嘉道理地球計劃」及本園七十週年慶典的參加者，締造難忘的美食體驗。我們秉持永續管理方式，務求將營運的碳足跡減至最低，同時提升教育、社會與環境三方面的效益。在 Food Hub 用餐與學習，不只是品嚐食物，更將農夫、公平貿易夥伴、廚師和其他支援人員的誠意，以及大地之母的饋贈，活現眼前。這裡是一個啟發人心的空間，鼓勵人們尊重彼此、敬愛自然，實踐永續生活。

2025 年 12 月 1 日至 2026 年 8 月 31 日期間，Food Hub 還肩負額外使命，為暫居嘉道理中心的大埔宏福苑火災受災家庭提供膳食，亦與夥伴機構合作及提供場地，舉辦社區支援活動。

Food Hub 為無止橋舉辦了一場以永續設計為主題的食物教育工作坊



■ 社區共創

「綠匯學苑」既是孕育永續生活理念的搖籃，也是促進跨界協作的平台，匯聚來自不同界別的人士，共同學習、攜手創新，應對氣候挑戰。

青年計劃的重點項目，包括與朗晴慈善合作，並獲得多個專業團體、機構及環境保護署支持的「碳中和先鋒計劃」，培養學生改革未來的能力與信心。作為計劃的一部分，我們為 80 位學生先鋒舉辦了日營，透過「世界咖啡館」（The World Café）互動體驗，積極交流和連結。在另一項與新界崇德社的合作中，為學生舉辦一系列共四場培訓工作坊，讓他們擔任「減碳先鋒」，在校內推動低碳行動。

綠匯學苑的開放日系列，於 2025 年 10 月至 2026 年 5 月間橫跨 41 個星期日及公眾假期舉行，成為促進社區交流、協作及公眾參與的永續生活的平台。除了多元化的活動，包括不插电音樂表演、互動戲劇工作坊、純素烹飪示範、自然故事演說、生態導賞及其他體驗性學習活動，我們亦在歷史建築內舉辦「互助市集」，連結訪客與本地永續生產者，促進互助。為加深公眾對永持續生活的認知，我們在市集期間舉行了 19 場生產者分享會。

綠匯學苑是實踐及營運可永續設計的典範，一直積極與夥伴單位合作，讓永續生活邁向主流。我們為發展局及香港電台製作電視節目《森動香港》提供支援；綠匯學苑的樹木保育工作及教育計劃，獲收錄於節目的完結篇，



聚焦公眾教育倡議，並於 2026 年 1 月播出。

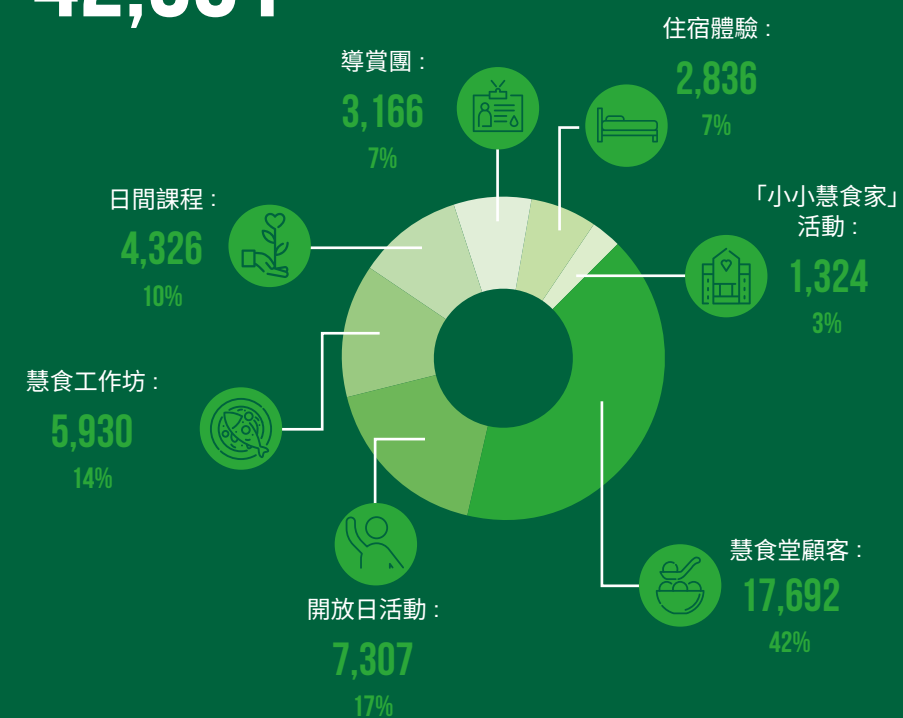
綠匯學苑亦支持文物保育專員辦事處推廣文物保育，參與 2025 年 9 月至 12 月舉行的「古蹟周遊樂暨巡迴展覽」，以及香港旅遊發展局的古蹟旅遊推廣活動。此外，綠匯學苑的活化故事亦於 2025 年 6 月 8 日獲刊於發展局局長網誌，展示其在文物保育及活化善用方面的貢獻。

慧食營以煥然一新的面貌，為訪客推出全新純素菜單

綠匯學苑參與人數概覽

2025-26 年度，綠匯學苑從廣泛且均衡的途徑吸引訪客：

訪客總數：**42,581**



綠匯學苑的每週開放日活動



連結社區



超過 900 名學生參與了「再森林・還原野」尋寶行

「連結社區」對我們而言，意味着建立人、地方與自然之間真實而持續的關係，而不僅是接待訪客作一次短暫到訪。我們邀請學校、家庭、鄰里、企業團體及夥伴機構，一同展開學習與關懷的共同旅程，讓每個人都能在守護香港自然環境中擔當重要角色。

這項工作的核心信念，就是當保育植根於日常生活，便會變得更有力量。透過開放園區，分享故事和科學知識，我們讓參加者看見，無論是棲身古老村屋的蝙蝠、城市上空翱翔的麻雀，還是獲救後重返自然的野生動物，都讓我們看見同一個更廣闊的願景：人類與自然如何和諧共存。我們透過融合公民科學活動、導賞參觀、互動遊戲和親身體驗，讓參加者由好奇走向理解，再由理解轉化為具體行動。

連結社區，也意味着主動走進不同群體的生活場景，與他們接觸及建立聯繫。我們與學校和青年團體合作，從小培養生態素養；支援區內居民和義工守護周邊的自然環境；亦與企業夥伴攜手，將可持續發展的承諾付諸實行。一旦遇上突發危機，例如大型火災或其他突發事件，這種連結會變得更加緊密直接，我們與綠匯學苑聯同各方夥伴，合力提供支援、安全空間和以及持續關顧。

不論身處任何場景，我們的目標始終如一，就是將自然融入社區生活的每個角落。「連結社區」一章將會展示我們如何透過故事、數據和日常接觸，與社區各界建立信任、分擔責任，並培養更深的歸屬感，讓守護香港的生態環境和物種的工作，成為整個社會共同參與的工作，而不只是少數專家的責任。

透過深化參與擴大接觸層面

我們繼續作為一個開放園境，讓訪客在此學習、休整身心，並與社區建立連結，年內我們共接待了 82,238 名訪客，當中涵蓋學校團體、社區組織、商業團體、活動參加者及自行到訪的訪客。總入場人數與去年相若，但訪客的結構顯示參與模式正朝更深入、更具目的性的方向發展。活動參與人數的增長，反映公眾對結合生態知識與個人身心健康的導引式自然體驗需求日益增加。

這趨勢在 2026 年 3 月，七十周年慶祝活動舉行期間尤其明顯。我們以「反思」與「更生」為主題，透過一系列靜修、工作坊、講座、展覽和社區聚會，共同為園區注入以「反思」與「更新」為核心的活力。

我們的核心受眾人數維持穩定。學校團體參觀人次達 22,859，進一步鞏固我們作為可信賴戶外教室的地位。政府部門與非政府組織團體的持續參與，也展現了我們穩固的機構夥伴關係。而商業機構的自助參觀人次從 1,080 上升至 1,352，顯示我們作為團體學習與反思目的地，正獲得更廣泛認可。

到訪本園訪客人數：

	2024-25 總數	2025-26 總數
自助參觀 – 學校團體	23,860	22,859
自助參觀 – 商業機構	1,080	1,352
自助參觀 – 政府部門 / 非政府組織	4,974	4,874
課程參加者	15,423	16,840
個人 / 即場入場	39,372	36,313
	84,709	82,238

「再森林・還原野」尋寶行一直是本園推動公眾參與和提升生態素養的重要平台，透過互動學習和自然為本的體驗活動，將參加者與香港的原生生物多樣性互相連結。2025 年尋寶行以「野生生物守護者：拯救香港原生物種」為主題，結合學校外展活動、社區參與及園內活動，加深公眾對本地保育議題的了解，並啟發大眾為保育自然採取行動。

活動以雙階段模式進行，以擴大參與和影響力。在主活動舉行前，我們透過學校生態素養教育活動，共接觸了 4,254 名學生。「尋寶行」學校日共有 9 所本地中小學、合共 933 名學生參與；公眾場次則吸引了 1,419 名參加者，包括親子家庭、社區團體和贊助機構。整個活動共吸引 2,352 人到場參與，並由恒生銀行贊助。

活動當日，參加者在遍佈園內的 20 個關卡中尋寶，透過教育性豐富的問題和保育挑戰，鼓勵他們主動探索和學習。同場亦設有工作坊和導賞活動，包括動植物全接觸、養蜂園導賞團及其他互動教育攤位。今年活動的一大亮點，是首次開放野生動物拯救中心舉辦導賞團，讓公眾有機會深入了解園內的野生動物拯救和復育工作。此外，本地開發的社區樹木互動遊戲「我的小小樹靈」(MyTreeLings)，讓參加者以輕鬆有趣的方式認識本地植物物種及其生態關係，從中培養對生物多樣性的欣賞，並在日常生活中建立更積極的保育態度。



參加者與嘉賓聚首起點，為活動揭開序幕

林村社區蝙蝠計劃

棲息於「蝙蝠屋」的大蹄蝠

林村社區蝙蝠計劃示範了人類與野生動物如何和諧共存。計劃集中保護林村谷內一群大蹄蝠的棲息地，同時協助化解人類與野生動物之間的潛在矛盾。

自2006年起，我們每月到訪蝙蝠棲息的村屋，監察蝙蝠族群狀況、收集蝙蝠糞便、點算蝙蝠數量，並協助維持村屋環境整潔。蝙蝠糞便是絕佳的肥料，收集後加工製成盆栽堆肥，然後在本園農場小賣店出售。2025至2026年度，我們共收集了210公斤蝙蝠糞便。

這群食蟲性蝙蝠健康狀況良好，種群數量自計劃展開以來持續增長。年度最高點算數字

從2005至2015年間的83至160隻，增至2018至2026年間平均約203隻，增幅顯著。在冬季所見的蝙蝠明顯減少，因在天氣較乾燥涼爽時，蝙蝠會暫時遷移至附近較潮濕的水道。

義工、學生和村民透過參與計劃，對本地生物多樣性和蝙蝠保護有更深入的认识，也親身見證了社區行動如何有效減少人類與野生動物之間的衝突。

野生動物拯救與社區參與

野生動物拯救與復康工作，是我們與社區之間的重要橋樑。過去一年，我們透過真實的救援案例和前線經驗，教育公眾在發現受困或發現傷病野生動物時的正確應對方式、闡明動物接受救援的原因，以揭示這些案例如何反映人類對香港原生物種的影響。

自2023年起，我們的獸醫團隊開展了「麻鷹翅膀標籤計劃」，在麻鷹（*Milvus migrans*）野放前為牠們裝上翼標，以收集麻鷹獲救及康復後的存活數據。



戴上 #69 編號翼標的麻鷹在野放後被市民發現牠的蹤影（相片由 Peter Chan 提供）

我們於香港童軍總會
年度展覽中
設置教育攤位



所有經野生動物拯救中心救治的麻鷹，在野放前都會接受詳細評估。如果康復情況良好，身體恢復到適合野放的程度，團隊便會在其雙翼戴上便於識別的綠色數字標籤。這項計劃仰賴公民科學的力量，透過市民回報的目標報告來建立資料庫。

外籍家庭傭工計劃

■ 拓展規模、促進共融、提升身心福祉

外籍家庭傭工（MDW）計劃是我們面向特定社群的重點社區參與項目之一，透過切合文化背景的活動設計，為社群帶來可衡量的身心健康效益。透過與社區機構緊密合作，計劃得以接觸廣泛的對象，同時維持優質的教育內容和參與體驗。



參加者展示他們的粉彩作品，透過藝術培養個人反思與精神健康



在溫室內及戶外平台上進行瑜伽與靜觀練習

在 2025 至 2026 年度，計劃的參加人數顯著上升，由 1,703 人倍增至 3,422 人。活動同時獲得參加者的熱烈迴響。自 2025 年 5 月起，我們共收集了 2,389 份回饋意見，當中 99% 的參加者對各項身心健康指標均表示高度滿意。

計劃設計亦持續演進，為新參加者及再次參與者提供多元化的工作坊和不同參與途徑。現時參加者以他加祿語使用者為主，佔整體 83%；同時我們亦積極接觸印尼語使用者，他們目前已佔參加總人數約 8%，反映計劃正逐步擴展至更廣泛社群。



來自菲律賓與印尼等地的參加者，逢週日在本園聚首

支援大埔宏福苑火災受影響家庭

2025年11月25日，大埔宏福苑發生嚴重火災，近2,000個家庭一夜間痛失家園，事件震撼全港。綠匯學苑距離火場僅500米，當晚即時開放學苑住宿設施，為部分受影響家庭提供緊急臨時住宿；至11月27日，所有可用的客房已全數入住。

在嘉道理國際香港基金會的支持下，我們進一步擴大支援規模，利用新營運的Food Hub，協助香港大學嘉道理中心提供額外臨時居所。我們亦成立了專門的社群支援小隊，持續與不同機構及社區夥伴緊密協作，每天協調應對。自2025年11月，我們為37個受影響家庭共91人提供了臨時住宿。截至2026年3月31日，仍然有28個家庭共71人居住在綠匯學苑及香港大學嘉道理中心，同時緊急臨時住宿計劃亦延長至2026年8月底，以回應受影響人士的住宿需求。

在報告期內，我們與社區夥伴合作，為受影響居民以至整個大埔社區提供了超過70場工作坊和活動，以身心健康為核心，支援復原過程。我們誠摯感謝香港半島酒店、樂餉社、香港心聆、香港律師會、點滴是生命等多家機構的慷慨支持。在大家攜手合作下，我們提供了心理健康支援、法律諮詢、物資援助及身心健康項目。不僅協助居民應對眼前需要，同時亦鞏固了社區的韌性與整體福祉。



新營運的 Food Hub 為受影響家庭提供每日營養膳食



我們在兩個臨時居所
為受影響家庭提供的協助
主要涵蓋四個範疇：



臨時住宿



膳食及基本物資



經濟援助



身心療癒及
其他過渡支援



與企業夥伴攜手共創價值

過去一年，我們透過結合自然保育、多元整體教育與永續生活的多項計劃，加強與企業夥伴、非政府組織及本地機構的合作。我們接待了超過 45 個團體，吸引逾 950 人參與，較上年度增長百分之二十五。

我們亦舉辦了多元化的活動，包括森林復育、清除外來入侵物種等義工體驗、導賞團，以及富啟發性的「香港咖啡全接觸」。這些活動讓參加者親身體驗生物多樣性保育與永續實踐，同時為跨界別的學習與協作創造機會。



植物保育部為 Knight Frank Petty Limited 於蕨類植物小徑介紹本園蕨類植物品種

執行董事萬懷德為 Sir Elly Kadoorie & Sons Limited 介紹森林復育的工作及其重要性



透過傳媒與公眾參與擴大社會連結



本園執行董事萬懷德 (Wander Meijer) 及植物保育部主管紀仕勳 (Stephan Gale) 應邀出席香港電台節目《Vibrant Hong Kong》

過去一年，我們加強了媒體宣傳及社區參與工作，讓公眾認識本園在自然保育、多元整體教育及永續生活等方面的工作。除了定期發布新聞稿和會員通訊外，我們亦更積極地透過傳媒日活動及與網絡創作者合作，提升曝光，協助我們觸及更廣泛、更多元的受眾。

我們發布的資訊涵蓋多項重點保育研究及機構發展，包括森林復修計劃榮獲全球生物多樣性標準 (TGBS) 頂級認證、外來物種白唇蜥蜴對本地生態的影響、應對非法野生動植物貿易的迫切需要、賽馬會自然保育中心開幕，以及本園七十週年慶祝活動的展開。

傳媒於媒體日參觀野生動物拯救中心



人才與機構發展

人事及文化部持續培育團隊，並鞏固本園獨有的文化。在平衡專業發展與傳承本園核心價值的基礎上，結合專業的人力資源管理，部門致力營造一個充滿關懷與凝聚力，並啟發同事積極貢獻的工作環境。

為最後一位照料豬隻的「豬媽」周惠娟舉行的榮休派對





團隊建立活動——「連繫自然」烹飪工作坊

隨著機構持續發展，延攬合適人才仍是關鍵。本年度，我們加強了招聘策略，在聘請主要職位時引入雙軌面試模式，從工作經驗及個人能力兩方面作出評估，務求新同事不僅具備合適的專業知識，亦能與本園的使命、價值與文化理念一致。

同時，我們繼續透過大學就業講座與新一代建立聯繫。我們與香港中文大學、香港科技大學及香港教育大學合作，接觸超過 150 名學生。透過這些交流，希望喚醒新生代對保育相關職業的興趣，並分享嘉道理農場暨植物園的使命與工作，為未來培育人才庫奠定基礎。

此外，我們持續改善年度績效評估制度，以支持更公平的薪酬調整決策。透過提供更清晰詳盡的績效評估資料，包括過去兩年的績效評分、紀律處分等紀錄，我們協助部門主管與同事就工作表現、成長潛力等層面，進行更務實且客觀的討論。透過銜接這兩項流程，人事及文化部有效連繫日常人事管理與機構長遠規劃，確保各項決策建基於充分資訊，並與機構方向保持一致。



於週年晚宴上頒發二十年長期服務獎。每年平均有 5 至 6 位員工獲頒此獎

員工發展始終是我們工作的核心。新推出的「冠層育成領袖計劃」(Canopy Cultivation Leadership Programme) 是加強機構內部領導力的重要一步。計劃為 30 名團隊領袖及具發展潛力人才而設，提供反思、學習與交流的空間，鼓勵他們探索以同理心、協作與使命感為基礎的領導方式，這些元素對機構長遠實踐使命至為重要。在過去一年，我們舉辦了七場培訓及三場嘉賓分享會，反映我們致力提升領導能力與機構韌性。

我們亦致力營造互助共賞的職場環境。過去一年舉辦了 18 場「午間學習會」，共有 733 人次參與。員工活動包括春季晚宴、員工飯堂盆菜午餐、「連繫自然」烹飪工作坊及環保紅磚工作坊，讓員工互相學習、分享經驗，並建立跨團隊交流與聯繫。



向員工匯報投入度調查結果

2025 年 10 月進行的員工投入度調查，是一項重要的工作，反映管理團隊持續致力營造更理想工作環境。這項調查讓辦公室及前線團隊的員工均有機會就跨部門溝通、專業發展、工作環境與整體滿意度表達意見。調查結果令人鼓舞，本園的整體投入度指數自 2022 年起，並於 2023 年及 2025 年持續穩步上升。該指數反映員工的滿意度、積極性，以及他們對機構表現的整體評價均有提升。

此外，前線員工及管理團隊的投入度均顯著上升。整體而言，員工普遍認為其直屬主管提供了更大支持，並與團隊保持更頻密的面對面溝通。

在人才發展與培訓方面，員工表示，相較 2022 及 2023 年的調查結果，因應個人經驗與工作表現而獲得的晉升機會有所增加。為提升投入度並促進相互理解，我們自 2022 年起每月舉辦「午間學習會」。調查結果顯示，不同部門之間的溝通與理解有明顯進步。

2026 年初，我們舉辦了六場員工投入度調查簡報會，除了公布調查結果，也鼓勵大家坦誠交流，讓同事有機會反思、提問並分享想法。這些對話有助管理團隊更深入了解員工最關注的事項，也為改善工作環境提供了方向。

本園成立七十週年對我們每一位都別具意義。為揭開這一年慶祝的序幕，人事及文化部精心準備了員工紀念禮品套裝，以感謝全體同事的付出與貢獻。每份套裝均按永續原則悉心設計，包括以本地野生動物為造型的木製磁石、七十週年琺瑯襟章，以及「小魚」主題的飯盒及可重用餐具。為響應環保並尊重個人意願，同事亦可選擇不領取有關禮品。

年內，我們的人事流動持續穩定。全年共有 48 位新同事加入，34 位同事展開新的發展方向，另有 4 位長期服務的同事在盡心貢獻多年後榮休。截至 2026 年 3 月 31 日，我們共有 257.5 名全職員工。

財 務



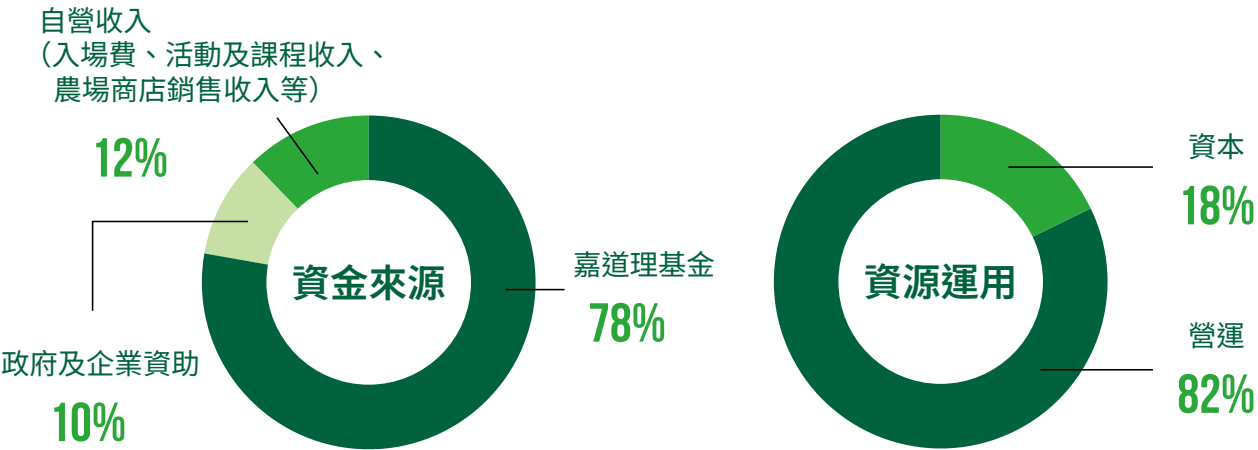
妥善的財務管理，是對本園履行自然保育、服務社群及規劃未來的工作至關重要。財務部以審慎周全的方式管理資源，確保資金運用公開透明，不僅支援本園日常運作，也為各項重點策略項目提供有力支援。

我們以一絲不苟的態度，為各項決策奠定穩固基礎，讓捐助者、合作夥伴及同事對資金管理更具信心。這包括精簡流程，並確保財務資訊在機構內流通，提升透明度。

我們以支援內部協調、加強監督，以及協助本園促進有效而切合需要的規劃為使命。展望未來，我們將進一步數碼化採購及財務工作流程，加強管理匯報，並配合本園發展完善相關治理架構。藉此，財務部將繼續作為推動本園使命的關鍵力量，將財務職責轉化為長遠的環境與社群價值。

嘉道理農場暨植物園的財務資料及狀況是根據香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》真實而中肯地擬備。所有財務資料的披露及擬備，都遵照本園的管理守則及經過內部監管，以預防及偵察欺詐或錯誤，並盡力保護本園資產。

2025-26 財務概覽



財務數據 (不包括折舊)

支出 (港元)	* 截至 2026 年 3 月 31 日 年度 (未經審核)	** 截至 2025 年 3 月 31 日 年度 (經審核)
資本	24,863,700	18,212,093
營運	159,581,524	144,859,595
總計	184,445,224	163,071,688
資本－賽馬會自然保育中心	9,480,700	82,981,806

收入 (港元)	* 截至 2026 年 3 月 31 日 年度 (未經審核)	** 截至 2025 年 3 月 31 日 年度 (經審核)
總計	206,835,359	245,147,679

與 2024-25 年度相比，本園在 2025-26 年度收入減少了 3,830 萬港元，主要是由於新的自然保育大樓已落成，香港賽馬會慈善信託基金相關資助減少。
* 來自管理賬目 (支出包括應繳而未繳款項)
** 來自經審核賬目 (支出包括應繳而未繳款項)

收入 – 政府資助

政府資助	資金用途	截至 2026 年 3 月 31 日年度	截至 2025 年 3 月 31 日年度
漁護署津貼撥款	野生動物拯救中心	1,000,000	1,000,000
發展局 (綠匯學苑)	活化舊大埔警署	65,970	741,895
社創基金	心繫自然計劃		7,064
大嶼山保育基金	大嶼山水獺保育計劃	571,052	-
總計		1,637,022	1,748,959

收入 – 其他資助

Other Funding	資金用途	截至 2026 年 3 月 31 日年度	截至 2025 年 3 月 31 日年度
香港賽馬會慈善信託基金	賽馬會自然保育中心	8,130,404	82,029,474
恒生銀行有限公司	「再森林・還原野」尋寶行	2,000,000	2,000,000
中電控股有限公司	熱帶森林生態修復	1,170,000	1,190,000
嘉道理慈善基金服務有限公司	為香港外籍家庭傭工而設的「親近大自然」項目	1,904,539	1,347,097
嘉道理慈善基金服務有限公司	大埔火災應急救援計劃	3,846,367	-
太平地毯有限公司	宏福苑火災事件社區支援	314,000	-
Innisburg Charitable Foundation	野生動物救援中心	400,000	-
香港賽馬會慈善信託基金	採用電動車的社會服務	1,387,700	-
利銘澤黃瑤璧慈善基金	以自然為本的生態素養體驗教育課程	1,374,300	-
香港交易所慈善基金	香港交易所慈善夥伴計劃	475,527	-
廣種福田基金會有限公司	廣西長臂猿項目		1,035,000
克諾爾環球關愛亞太區有限公司	高黎貢長臂猿夏令營項目		100,000
IUCN	長臂猿保護項目		31,426
紅樹林基金會	大灣區水獺調查項目		57,315
其他		288,000	275,000
總計		21,290,837	88,065,312

附錄一：本園職員參與之委員會 / 機構一覽表

委員會 / 機構名稱
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) - Animal Welfare Advisory Group - Legal Sub-group Member
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) - Endangered Species Advisory Committee
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) - Kadoorie Agricultural Aid Loan Fund Committee
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) - Wild Pig Management Advisory Group - Member
Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) - Wildlife Crime Task Force Member
CEPF / IUCN China - Indo-Burma - National Advisory Committee
Civil Engineering and Development Department (CEDD) - Environmental Committee for Ngau Tam Mei Development
Civil Engineering and Development Department (CEDD) - Environmental Committee for San Tin Technopole
Civil Engineering and Development Department (CEDD) - Working Group for Tung Chung River Park
CPCF - Funding Applications Review - Member
Development Bureau (DEVB) - Community Involvement Committee on Greening
Drainage Services Department (DSD) - Informal Green Groups Liaison Meeting
Environment and Ecology Bureau (EEB) - Restored Landfill Revitalisation Funding Scheme - Steering Committee
Fung Yuen Butterfly Reserve - Butterfly Reserve Management Strategy - Advisory
Global Gibbon Network - Advisory
Hainan Bird Watching Society - Record Committee Chair
Home Affairs Department (HAD) - Informal Green Groups Liaison Meeting
Hong Kong Bird Ringing Committee - Member
Hong Kong Permaculture Institute - Founding Member
Hospital Authority (HA) - HK Poison Control Network - Expert Panel Member
IOSF Asian Otter Conservation Network - East Asia Coordinator
IUCN - Pangolin Specialist Group - Member
IUCN SSC - Small Carnivore Specialist Group - Member
IUCN SSC - Butterfly and Moth Specialist Group - Member
IUCN SSC - China Species Specialist Group - Member
IUCN SSC - Otter Specialist Group - East Asia Continental Coordinator
IUCN SSC - Primate Specialist Group - Member
IUCN SSC - Snake Specialist Group - Member
IUCN SSC - Tortoise & Freshwater Turtle Specialist Group - Advisory
IUCN TSA - Turtle Conservation Fund - Review Panel

委員會 / 機構名稱
Lang Qing Charity - Towards Carbon Neutrality Campaign for Youths in Greater Bay Area
LSCD - Hong Kong Flower Show
MTR - Informal Green Groups Liaison Meeting
Ocean Park Conservation Foundation - Scientific Advisory Committee - Member
Royal Botanic Gardens Kew - Honorary Research Associate
Royal Entomological Society - Fellow
SPCA - SPCA Cadet Inspector Corps - Honorary Mentor
Wildlife Trade Working Group (WTWG) - Advisory

附錄二：本年度發表的學術論文

標題	作者	學術期刊 / 出版物 / 出版機構
Open letter: The need for a site-based biodiversity standard measuring and certifying impacts from nature-based projects	Bartholomew, D., Smith, P., de Vitis, M., Gann, G., Mosyafiani, A., ... Chan, T. , ... Cardoso, F. , ... Cheuk, M.L. , ... Gale, S.W. , ... Meijer, W. , ... Carrero, J.Z.	<i>Plants, People, Planet</i> 8 : 1394-1402.
High-performance living plant collections require a globally integrated data ecosystem to meet twenty-first-century challenges	Brockington, S.F., Malcolm, P., Aiello, A.S., Almeida, T.H., Apple, M., ... Gale, S.W. , ... Smith, P.	<i>Nature Plants</i> 12 : 18–25.
CITES compliance gaps: Illegal international trade of fins from Western Pacific–Indian Ocean increasingly sustains pelagic thresher sharks in Major global market	Cardeñosa, D., Babcock, E.A., Quinlan, J., Shea, S.K., Zhang, H. , Feldheim, K.A., Yang, F. , Gale, S.W. , Chapman, D.	<i>Biological Conservation</i> 318 : 111852.
International trade regulations take a limited bite out of the shark fin trade	Cardeñosa, D., Babcock, E.A., Shea, S.K., Zhang, H. , Feldheim, K.A., Yang, F. , Gale, S.W. , Fernando, D., Tanna, A., Warwick, L., Chapman, D.D	<i>Sciences Advances</i> 11 : eadz2821.
Ongoing trade of fins from critically endangered rays (wedgefish and giant guitarfish) despite international regulations and a novel PCR test to detect rays among ‘shark’ fins	Chapman, D.D., Cardeñosa, D., Shea, K.H., Babcock, E.A., Jabado, R.W., Zhang, H. , Gale, S.W. , Feldheim, K.A.	<i>Conservation Genetics</i> 26 : 971–981.
Mixed stock analysis of major markets and trade records reveal illegal trade of oceanic whitetip shark fins from the Atlantic Ocean	Fields, C.Y.A., Cardeñosa, D., Bernard, A., Feldheim, K.A., Gale, S.W. , Papastamatiou, Y.P., Shea, K.H., Shivji, M.S., Zhang, H. , Chapman, D.D.	<i>Conservation Genetics</i> 26 : 943–952.

標題	作者	學術期刊 / 出版物 / 出版機構
Wild edible plants selection of Tibetan and Naxi people in Northwest Yunnan, China	Fu, Y., Zhang, J. , Mon, A.M., Shi, Y., Bi, Y., Wang, Y., Panyadee, P., Yang, X., Whitney, C.W.	<i>Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine</i> 21: 74.
Large-scale genomic phylogeography provides insights into evolutionary history and conservation priorities of the white-bellied pangolin (<i>Phataginus tricuspis</i>)	Gu, T.T., Zhai, T.Y., Jiang, Y., Qi, B.T., Yang, F. , Zhang, Z.X., Yu, R., Omotosho, O., Morenikeji, O., Zhang, H. , Hu, J.Y., Yu, L.	<i>Molecular Biology and Evolution</i> 43: msag049.
Past occurrence of mainland clouded leopard in Hong Kong	Hui, M. K. Y., Li, F. & Yang, J. H.	<i>Cat News</i> , 82, 31–32.
Unexpected recent discovery of the endangered Hainan hare <i>Lepus hainanus</i> from northeastern Hainan Island, China	Hui, M. K. Y., Yeung, H. Y. , Rao, X., Guo, N., Yang, J. H. & Li, F.	Mammalia, 90(1), 23–26.
Hong Kong orchids on the EDGE: a phylogenetic framework for conservation planning, trade mitigation and population rescue	Li, J., Zhang, J., Gale, S.W.	<i>Frontiers in Plant Science</i> 17: 1801915.
Postglacial climate and urban fragmentation shape genetic differentiation of <i>Oreocharis guileana</i> , a rare cliff herb endemic to Hong Kong–Shenzhen coastal mountains	Li, W., Luo, J., Jing, H., Yi, X., Zhang, J. , Fan, Q., Gale, S.W. , Chen, S.	<i>Conservation Genetics</i> 27: 95.
More than fruity scents: Pollination biology, scent, and spectral reflectance of Annonaceae species	Liu, M.F. , Chen, J., Pang, C.C., Scharaschkin, T., Saunders, R.M.	<i>Plant Species Biology</i> . 40(5), 403-425.
Fungus-infected <i>Meiogyne</i> flowers offer a brood site for beetle pollinators in a tripartite nursery pollination system	Liu, M.F. , Chen, J., Xue, B., Wang, R., Saunders, R.M.	<i>Annals of Botany</i> . 136(3). 567-582.
Molecular phylogenetics and trait-dependent biogeography offer insights on the dispersal of <i>Meiogyne</i> (Annonaceae) across the Australasia–Pacific region	Liu, M.F. , Munzinger, J., Chalermglin, P., Chen, J., Xue, B., Saunders, R.M.K.	<i>Journal of Systematics and Evolution</i> 64: 313–329.
Two new <i>Meiogyne</i> species from Malesia and new combinations in <i>Meiogyne</i> and <i>Monoon</i> (Annonaceae) in the Asia-Pacific region	Liu, M.F. , Munzinger, J., Chen, J.	<i>PhytoKeys</i> 272: 21.

標題	作者	學術期刊 / 出版物 / 出版機構
Plants, People and Village Life: Ethnobotanical Stories of Chuen Lung	Lo, F., Hang, D., Zhang, J., Gale, S.	Hong Kong International Photo Festival (HKIPF) & Kadoorie Farm and Botanic Garden (KFBG).
The Status of the Eurasian Otter (<i>Lutra lutra</i>) In Central Asia: A Literature Review	Savage, M., Oleynikov, A., Sedash, G. & Li. F.	<i>IUCN Otter Spec. Group Bull.</i> 42(3), 106–119.
Stable isotope analysis successfully identifies wild-caught individuals of threatened Asian freshwater turtles in illegal trade	Sung, Y.K., Liew, J.H., Chan, W.S., Fok, A.W.L., Leung, J., Wong, H.F., Baker, D.M., Bonebreake, T.C., Dingle, C., Dudgeon, D., Karraker, N.E., Lau, A., Colon, V.A., Magouras, I., Ades, G., Crow, P., Rose-Jeffreys, L. , Spencer, R., Fong, J.J.	<i>Global Ecology and Conservation</i> , e03947.
Seizure samples reveal complex evolutionary dynamics among Southeast Asian pangolins	Wong, P.Y.H., Chen, Y., Prigge, T.-L., Zhang, H., Rose-Jeffreys, L., Ades, G. , Duya, M.R.M., Fontanilla, I.K.C., Kanwal, A., Fayeeja, N.I., Ng, L.K.P., Yeung, S., Lam, T.T.Y., Momigliano, P., Bonebrake, T.C.	<i>Heredity</i> 135: 249–258.
Description of a new species of the genus <i>Halpe</i> Moore, 1878 from Hainan, China (Hesperiidae, Hesperinae)	Xue, G. X., Lo, Y. F. P. , Inayoshi, Y., Li, J. L. & Li, M.	<i>Zootaxa</i> , 5750(2), 259–266.
Black-chinned Yuhina <i>Yuhina nigrimenta</i> at Kadoorie Farm and Botanic Garden	Yang, J. H.	<i>Hong Kong Bird Report</i> 2021, 250–253.
Effect of primate protection on threatened and endemic vertebrates, plants, ecosystem services, and future climate refugia	Yang, Y., Li, C., Fang, Y. H., Ren, G. P., Huang, Z. P., Li, Y. P., Li, F. , ... & Xiao, W.	<i>Conservation Biology</i> , e70019.
Sourcing the geographic origin of the introduced Blue-crested lizard <i>Calotes mystaceus</i> Duméril & Bibron, 1837 (Squamata: Agamidae) in Hong Kong	Yeung, H. Y. & Yang, J. H.	<i>BiolInvasions Records</i> , 14(2), 475–485.
Incorporating biodiversity conservation in the restoration of fully functioning subtropical evergreen forest at Kadoorie Farm and Botanic Garden in Hong Kong: An overview of principles and practices	Zhang, J., Cardoso, F.C.G., Zhu, H., Cheuk, M.L., Gale, S.W.	In M.H. Wong, X.W. Chen, M. Ushio (Eds.), <i>Handbook of sustainable management of biodiversity: Strategies for a thriving planet</i> (1st ed.). CRC Press.



嘉道理農場暨植物園

📍 香港新界大埔林錦公路

電話 +852 2483 7200

電郵 info@kfbg.org

www.kfbg.org



綠匯學苑
Green Hub

綠匯學苑

📍 香港新界大埔運頭角里11號

電話 +852 2996 2800

電郵 greenhub@kfbg.org

www.greenhub.hk

KADOORIE 🌐 CENTRE · FOOD HUB

FOOD HUB

*只適用於已預約香港大學嘉道理中心團體訪客使用

📍 香港新界元朗石崗林錦路香港大學嘉道理中心

電話 +852 2996 2800

電郵 food.hub@kfbg.org

